

L'ÉCHO

de Frontenac

Je sais pour l'avoir lu...

Lac-Mégantic et région
Vol. 69 no 43 - 25 octobre 1998

65¢

Vos pieds... bien au chaud



BOLDUC
CHAUSSURES ET AJUSTEMENT
CENTRE VILLE LAC MEGANTIC
533-1688

À l'initiative de Stratford:

Sept municipalités unies,
tout feu tout flamme!



Page A-10

SOMMAIRE

- Agenda B-3
- Avis publics B-13 et B-14
- Cinéma B-15
- Décès A-13 à A-15
- Faits divers A-11
- Page Mondado A-4
- Petites annonces B-10 à B-12
- Bonne lecture

**Frontenac
veut demeurer
autonome**

Page A-3



Photo Remi Tremblay

Un prix «branché»
pour la bibliothèque

Page A-16

Développement Raypi



Photo Michel Plouffe

Le promoteur
garde espoir

Page A-3



3333 D'Orsennens
Lac-Mégantic 583-4444
136 Principale
Lambton 486-7474

LAC-MÉGANTIC - LAMBTON
ATTENTION

Les quincailleries de Lac-Mégantic et Lambton seront fermées pour inventaire

SAMEDI LE 31 OCTOBRE 98

Merci de votre collaboration.

En République Dominicaine

Partie «bénévolat» auprès des enfants démunis

Une Méganticoise de 28 ans, Isabelle Lavallée, a quitté le pays en fin de semaine dernière à destination de la République Dominicaine. Pas pour y prendre des vacances, mais pour y oeuvrer comme bénévole auprès des enfants démunis. Un rêve qu'elle caressait depuis 1994.

Détentrice d'un bac en enseignement au primaire, Isabelle a été fortement impressionnée par un reportage du Match de la Vie diffusé en 1994 et dans lequel l'animateur Claude Charron y présentait une Saguenéenne, Pauline Tremblay, devenue missionnaire auprès d'une population dominicaine défavorisée.

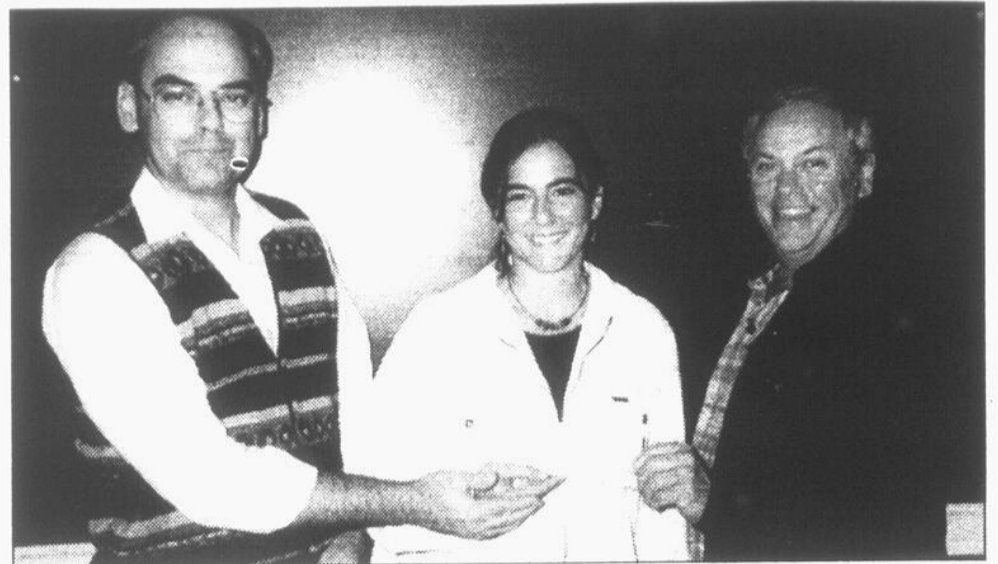
Après avoir rencontré cette dame lors d'un séjour à Montréal en août dernier, Isabelle y a reçu la confirmation que telle était sa voie pour les prochains mois. Elle a quitté Lac-Mégantic dimanche dernier pour rejoindre Pauline Tremblay et accomplir là-bas un travail pédagogique auprès des enfants démunis.

Cette mission, Isabelle Lavallée peut finalement la remplir grâce à une aide financière obtenue du Club Rotary de Lac-Mégantic. Comme elle doit assumer elle-même les dépenses reliées à son pro-

jet, tels les billets d'avion aller-retour, les vaccins et certains frais de subsistance, le Club Rotary a accepté de lui allouer une somme de 1 000 \$.

«L'entretien que nous avons eu avec Isabelle et le visionnement du reportage télévisé de 1994 nous a tous convaincus que son projet répondait aux critères de parrainage pour des missions de ce genre à caractère international» d'indiquer un membre Rotary, Patrick Blouin.

En retour, Isabelle s'est engagée à transmettre régulièrement des informations sur le déroulement de son projet, au cours des prochaines mois. «Et le club a d'ailleurs bien l'intention de continuer à l'accompagner et à l'encourager dans ce projet» d'ajouter M. Blouin. À partir de janvier 1999, le club Rotary compte lui envoyer l'équivalent de ses frais de subsistances de 100\$ par mois pour soutenir sa mission.



Donald Cloutier et Patrick Blouin, ont remis une bourse de 1 000 \$ à Isabelle Lavallée.

De la formation dans des secteurs où il y a de l'emploi!

Ces formations vous donneront aussi la possibilité de poser votre candidature pour différents postes dans l'entreprise Magnola.

Techniques d'usinage (DEP)

Secondaire / Débutant

Objectif : Développer les connaissances et les habiletés permettant d'effectuer, selon les plans et devis, des tâches d'usinage telles que : limage, taraudage, fraisage, filetage et autres.

Conditions d'admissibilité : Avoir réussi les cours de 4^e secondaire en français, en anglais et en mathématiques ou posséder une formation jugée suffisante.

Début : 08-02-1999 Durée : 63 semaines
Fin : 20-04-2000 Lieu : Windsor et Asbestos

Mécanique industrielle (DEP)

Secondaire / Débutant

Objectif : Développer les connaissances et les habiletés permettant d'effectuer l'installation, l'entretien, la réparation et la modification de systèmes de production industrielle mécaniques, électropneumatiques et électrohydrauliques conventionnels ou commandés par automates programmables.

Conditions d'admissibilité : Avoir réussi les cours de 4^e secondaire en français, anglais et en mathématiques ou posséder une formation jugée suffisante.

Debut : 07-12-1998 Durée : 69 semaines
Fin : 31-03-2000 Lieu : Windsor

Entretien préventif et prospectif (ASP)

Secondaire / Perfectionnement

Objectif : Développer les connaissances et les habiletés permettant d'appliquer et de modifier des programmes d'entretien préventif de divers systèmes mécaniques, pneumatiques, hydrauliques et électromécaniques de machines de production industrielle.

Conditions d'admissibilité : Posséder un diplôme d'études professionnelles (DEP) en mécanique industrielle ou posséder une formation jugée équivalente.

Début : 17-05-1999 Durée : 18 semaines
Fin : 17-09-1999 Lieu : Windsor

Conduite de machines industrielles (DEP)

Secondaire / Débutant

Objectif : Développer les connaissances et les habiletés permettant de mettre en marche et d'opérer des machines de production industrielle, d'en assurer la lubrification et l'entretien préventif de base et d'assurer la qualité de la production.

Conditions d'admissibilité : Avoir réussi les cours de 3^e secondaire en français, en anglais et en mathématiques ou posséder une formation jugée suffisante.

Début : 08-02-1999 Durée : 32 semaines
Fin : 01-10-1999 Lieu : Windsor

Hydraulique, pneumatique et automatismes (AEC)

Collégial / Débutant

Objectif : Développer les connaissances et les habiletés permettant d'installer et d'entretenir des systèmes hydrauliques, pneumatiques et électromécaniques, de concevoir et de modifier des systèmes automatisés simples.

Conditions d'admissibilité : Diplôme d'études secondaires (DES) avec mathématiques 064-436 et physiques 053-534 ou posséder une formation équivalente.

Début : 30-11-1998 Durée : 70 semaines
Fin : 31-03-2000 Lieu : Sherbrooke

Instrumentation, automatisation, robotique (AEC)

Collégial / Débutant

Objectif : Développer les connaissances et les habiletés permettant d'assurer l'installation, la mise en route, le dépannage, l'entretien, la programmation et le bon fonctionnement en général des équipements automatiques de production industrielle.

Conditions d'admissibilité : Diplôme d'études secondaires (DES) avec mathématiques 064-436 et sciences physiques 056-436 ou posséder une formation jugée suffisante.

Durée : 16-11-1998 Durée : 72 semaines
Fin : 31-03-2000 Lieu : Sherbrooke



Gouvernement du Québec
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité
Emploi-Québec

magnola



COMMISSION SCOLAIRE DES SOMMETS



Collège de Sherbrooke

POUR VÉRIFIER SI VOUS ÊTES
ADMISSIBLE ET POUR VOUS INSCRIRE :

composez le (819) 822-5606 (local)

ou le 1 800 665-1732
(extérieur de Sherbrooke)

Frontenac s'oppose à un regroupement des municipalités

Les élus de Frontenac s'opposent au regroupement éventuel de leur municipalité avec celles de Lac-Mégantic, Marston et Nantes. Dans une résolution adoptée à l'unanimité, ils invoquent notamment une augmentation du compte de taxe de 22,6% ainsi qu'une pétition de plus d'une centaine de résidents pour justifier cette décision.

Claudia Collard

Frontenac demande donc au ministre des Affaires municipales, Rémy Trudel, d'être retirée de la liste des municipalités inscrites au volet I de la politique de consolidation des communautés locales et conséquemment, «la libération des mesures dites d'équité (pénalités)», puisque le regroupement proposé est économiquement non rentable. Si appliquées, les «pénalités» comprendraient notamment une augmentation de la contribution au service policier, laquelle passerait de 18 à 35 cents du 100\$ d'évaluation. «Ce n'est pas juste parce qu'une municipalité comme Audet, située juste à côté, paierait moins cher que nous parce qu'elle n'est pas incluse dans le groupe-

ment», relève le maire de Frontenac, Jean-Denis Cloutier.

La résolution adoptée le 6 octobre précise que l'étude de faisabilité du regroupement proposé réalisée par le Ministère, «donne des résultats catastrophiques pour la municipalité de Frontenac et occasionnerait une augmentation du compte de taxes de 22,6% malgré l'application du programme de neutralité.»

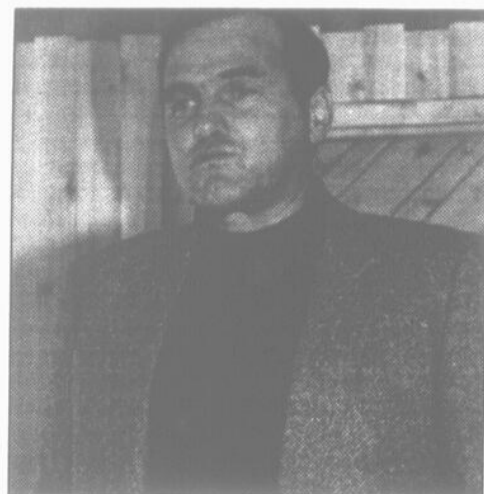
Mis sur pied par le gouvernement provincial pour encourager les municipalités à se regrouper, le programme de neutralité consiste à verser un montant de 100\$ par tête de pipe, soit quelque 140 000\$ dans le cas de Frontenac, qui compte environ 1400 habitants.

Comme cette dernière mesure n'avantage pas pour autant les résidents de sa municipalité, le maire de Frontenac voit mal comment le Ministère refuserait la demande des élus. «Le regroupement doit s'exercer dans un climat d'équité et d'harmonie. Dans notre cas, il n'y a pas d'équité. Pour ce qui est de l'harmonie, nos relations ont toujours été bonnes avec Lac-Mégantic en terme de partage de services et la porte est ouverte à d'autres types d'ententes.»

Selon lui, le fait que les résultats de l'étude de faisabilité soient le fruit du travail du Ministère les rendent d'autant plus crédibles. «Ce n'est pas comme si nous avions embauché une firme privée et que les données auraient pu être faussées.»

Du reste, les élus de Frontenac considèrent que leurs citoyens ne bénéficieront pas de davantage de services après un regroupement avec les trois autres municipalités. Citoyens qui, lors d'une assemblée publique portant sur le regroupement tenue avant qu'on connaisse les résultats de l'étude, furent plus d'une centaine à signer une pétition pour s'opposer au projet. Il s'agissait alors de la totalité de l'assistance. Aussi, le maire Cloutier ne craint pas l'issue d'un éventuel référendum sur le sujet dans le village.

Ayant reçu copie de la résolution, le maire de Lac-Mégantic, Jean Campeau, s'est dit surpris de cette décision et projetait une rencontre avec son homologue de Frontenac, au courant de la semaine, pour tenter de renverser la vapeur. «La décision a été prise unanimement par le conseil. Il nous faudrait de très bons arguments pour nous faire changer d'idée», prévient M. Cloutier.



Bien qu'il soit contre l'idée du regroupement de sa municipalité avec d'autres, le maire de Frontenac, Jean-Denis Cloutier, est ouvert à plusieurs formes d'entente, avec Lac-Mégantic comme avec le reste de la MRC du Granit.

A-3 - le dimanche 25 octobre 1998 - L'écho de Frontenac

Développement résidentiel du secteur Laval

Il y a espoir de régler le dossier à la satisfaction des résidents

Tous les espoirs ne sont pas perdus pour la vingtaine de propriétaires du secteur Laval, dans la municipalité de Nantes, qui réclament depuis des mois des rues convenables. «Nos obligations sont remplies; c'est maintenant à la municipalité de faire sa part» affirme Pierrette Boucher, la présidente de Investissements Raypi. La firme a déjà vendu plus de 75 terrains sur une possibilité de 80 dans ce secteur depuis environ une douzaine d'années et on s'explique mal pourquoi, maintenant, la municipalité accumule les retards à acheter les dernières rues pour la somme symbolique de 1\$ et à prendre ses responsabilités à l'égard de ces payeurs de taxes.

Rémi Tremblay

Le promoteur juge malheureux que ses clients aient à souffrir d'une situation qui aurait pu être réglée à la satisfaction de tout le monde dès le printemps dernier, lorsque les conseillers municipaux, au sortir d'une rencontre privée avec le promoteur, avaient jugé intéressante une proposition visant à procéder aux travaux de pose d'égouts pluviaux, pour un montant alors estimé à un peu plus de 38 000 \$.

Dans les jours qui avaient suivi la rencontre, le maire Lionel Gilbert avait rabroué les conseillers estimant qu'ils devaient s'en tenir aux lois et ne prendre aucun engagement pour la municipalité en dehors des assemblées régulières du conseil. Plus récemment, le maire Gilbert a mis sur le compte de l'inexpérience le comportement de ses conseillers, allant jusqu'à affirmer qu'ils ne connaissaient pas bien ce dossier.

«Et pourtant, lors de cette rencontre au mois d'avril, tout le monde en était sorti convaincu d'avoir trouvé la solution. La municipalité aurait pu subdiviser le contrat rue par rue et faire exécuter les travaux par qui elle aurait bien voulu.»

Écrit noir sur blanc

Le secteur Laval c'est un peu la porte d'entrée de la ville de Lac-Mégantic. Ses résidents y recherchent la paix et la tranquillité et se mêlent rarement de politique municipale, autrement que pour réclamer des services qui devaient leur être fournis dans l'année suivant leur inscription au rôle d'évaluation municipale.

Pierrette Boucher la première regrette que les clients des nouvelles rues et sections de rues, encore en gravier, soient pénalisés alors que la municipalité n'a encore rien fait pour remplir sa part des engagements.

Le développement domiciliaire est assujéti au règlement #208 selon lequel le promoteur doit faire l'achat et la pose de matériaux d'aqueduc et d'égouts sanitaires, selon les plans acceptés par le ministère de l'Environnement. Il doit voir à la confection de rues d'une largeur de 66 pieds recouvertes d'une couche d'un pied de gravier sur une largeur de 40 pieds. En retour, la municipalité

s'engageait, en vertu du même règlement, à acheter les rues pour 1\$ et à rembourser au promoteur tous les matériaux assujettis aux travaux d'aqueduc et d'égout après une année suivant l'entrée au rôle d'évaluation de chaque terrain vendu.

En 1989, une entente enregistrée devant notaire précisait que «la municipalité s'engage à accepter la cession et à prendre possession du réseau d'aqueduc et d'égout dès qu'il sera construit, conformément au présent contrat, avec tous les droits et obligations qui en découlent.»

«Depuis 1994, on a étendu un pied de gravier dans les nouvelles rues comme cela était entendu et nous avons financé nous-mêmes ce développement en attendant que la municipalité achète les rues. Rien ne bouge depuis ce temps. Ils n'ont rien investi ici sous prétexte que la Sûreté du Québec coûte de plus en plus cher.»

Le promoteur soutient que vue la pente du terrain le gravier a été lavé par les pluies, le déneigement et le nivellement. Le ministère des Transports a d'ailleurs exigé de la municipalité de Nantes qu'elle investisse dans des travaux d'asphaltage dans le secteur, pour régler un problème d'écoulement de gravier depuis la rue Gaétan jusque sur la route 161 après des pluies importantes. La rue Gaétan n'appartient toujours pas à la municipalité, mais cette dernière n'a pas eu le choix d'assumer tous les coûts d'égout pluvial et d'asphaltage de la rue, à la satisfaction du ministère des Transports.

«Nous sommes d'accord qu'il y a un problème d'égout pluvial dans le développement, mais cela ne faisait pas partie de notre part d'engagements. Au moment de la confection de notre réseau



Dans le secteur Laval, le développement allait bien jusqu'à ce que la municipalité de Nantes s'entête à remettre à plus tard sa part des engagements.

d'aqueduc et d'égouts sanitaires, nous voulions poser l'égout pluvial et demander que les matériaux soient payés par la municipalité, mais le conseiller avec qui nous en avions discuté à l'époque avait refusé cette proposition en raison des coûts que cela représentait.»

Pierrette Boucher et son conjoint Raymond Lafontaine résident à Nantes depuis trente ans. Leurs entreprises emploient jusqu'à 35 travailleurs et honorent des contrats importants dans les secteurs industriel, commercial et résidentiel. Investissements Raypi vient d'amorcer un autre développement résidentiel, cette fois dans les limites de la ville de Lac-Mégantic, avec la possibilité de 300 terrains domiciliaires à l'ouest de la 161, vers la

Baie-des-Sables, dont une grande partie sur le territoire de Nantes.

Pas question pour autant d'abandonner les 26 propriétaires malheureux du secteur Laval à leur sort. «On a tout fait pour que ça se règle. Et on le souhaite toujours.»

Mme Boucher estime que les élus municipaux doivent faire passer l'intérêt de la communauté avant tout et que le développement domiciliaire reste aujourd'hui la seule façon d'assurer plus d'entrées d'argent dans les coffres d'une municipalité. C'est à se demander quel message la municipalité de Nantes envoie aux futurs propriétaires de maisons en freinant l'ardeur des promoteurs du secteur Laval.

Ici comme ailleurs...

Une recrudescence de cas de coqueluche

(RT)- La Direction de la santé publique signale une recrudescence de la coqueluche dans la majorité des régions du Québec, incluant l'Estrie. Au CLSC Maria Thibault, on confirme que quelques cas ont été identifiés suite à des tests en laboratoire réalisés au CUSE, le seul établissement de l'Estrie en mesure de faire des prélèvements de culture et de les analyser. La dernière poussée épidémique de la coqueluche remonte à la période de 1993-1995, mais on ne veut pas encore parler d'épidémie.

Les premiers symptômes apparaissent sous forme d'écoulement du nez et de larmolement des yeux. Puis, une à deux semaines plus tard la toux s'installe, d'abord banale mais en s'amplifiant progressivement. Parfois, après une quinte de

toux, l'enfant pousse un cri inspiratoire rappelant le chant du coq.

Milieu de garde sensible

En région, les premiers signalements remontent à environ deux mois. Selon l'infirmière Josette Maranda d'Info-Santé, le milieu des garderies, notamment celles fréquentées par des enfants de moins de 12 mois, est plus sensible à la contagion. La Direction de la santé publique recommande l'exclusion du milieu de garde ou de l'école pendant la période où l'enfant porteur de la coqueluche risque d'être contagieux.

Le CLSC va réviser le dossier des enfants de moins de 7 ans pour déceler ceux qui n'auraient pas reçu tous les vaccins, pour qu'ils soient vaccinés le plus rapidement possible.

Le personnel du réseau a d'ailleurs reçu toutes les informations pertinentes sur la coqueluche, un mal causé par une bactérie appelée *Bordetella pertussis* et dont le diagnostic est souvent difficile à faire quelque soit l'âge de la personne atteinte.

La maladie peut durer de 1 à 2 mois, mais la période durant laquelle le porteur est contagieux peut aller de 5 jours, si le patient est traité, jusqu'à trois semaines après le début des quintes de toux si le malade ne reçoit aucun traitement.

La coqueluche se transmet par contact avec des gouttelettes présentes dans l'air, provenant du nez ou de la gorge des personnes infectées. Même les sujets vaccinés peuvent être porteurs de la bactérie; les adolescents et jeunes adultes sont considérés comme le principal réservoir de transmission.

Photo Michel Pilon

MONDADO

Une place pour les ados

VOICI la première parution d'une nouvelle chronique créée par des adolescents de la polyvalente Montignac. Cette chronique reviendra une fois par mois, elle est réalisée par une équipe oeuvrant au journal étudiant et au conseil des élèves de la polyvalente Montignac. Ces jeunes veulent ainsi répondre positivement à

l'invitation de leur hebdo régional de prendre la parole en tant qu'adolescents qui ont des choses à dire sur leur école, sur leur vision du monde.

Les sujets abordés seront diversifiés: sports, loisirs, opinions, événements marquants, etc. Toutes les occasions seront bonnes pour

vous dire ce que c'est qu'être adolescent aujourd'hui, ce que pensent et vivent les étudiants de la polyvalente Montignac. Il y a des stéréotypes concernant les jeunes qui sont tenaces: les jeunes sont paresseux, les jeunes ne s'intéressent à rien, les jeunes ne respectent rien, les jeunes sont violents... Vous pourrez, en lisant les articles de cette chronique, vous rendre compte qu'il existe autre chose que ce que suggèrent ces clichés. Les adolescents sont beaux, ils veulent s'ouvrir sur le monde, ils veulent prendre leur place. Et, en acceptant de les

lire à chaque mois, vous faites en sorte qu'ils prennent leur place sans avoir à tout casser.

L'adolescence n'est pas un mal qu'il faut endurer, c'est une belle étape pour avancer et devenir davantage soi-même. Donc pour tous ceux qui n'ont pas peur d'ouvrir les yeux et de découvrir de quoi est faite l'adolescence, c'est un rendez-vous mensuel, la chronique MONDADO.

Normand Beaudoin

professeur responsable du conseil des élèves



Si en classe il t'arrive de cogner des clous, seul, pourquoi ne pas le faire en groupe?



Allez, souquez!
L'exercice parfait pour se réchauffer en cette journée d'automne.

Parlons de la demi-journée d'activités

Mission accomplie! Le 23 septembre dernier, les élèves de niveaux 4e et 5e secondaire ont participé en grand nombre à leur demi-journée d'activités qui se déroulait, pour la première fois, au complexe de Baie-des-Sables. Un dîner nous a été servi au coût de 0,25\$ du blé d'inde.

Personnellement, j'ai trouvé qu'il y avait un manque d'organisation car le service était trop lent, alors nous avons manqué une partie des activités.

Par contre, pour celles auxquelles nous avons participé, c'était intéressant malgré les petits conflits d'horaire.

L'idée de créer une journée comme celle-ci était excellente et divertissante. Je crois bien que tous les élèves se sont bien amusés malgré le vent qui soufflait fort.

Au moment du départ, chacun a quitté avec encore le coeur à la fête. Merci pour cette superbe journée.

Anne-Josée Orichefsky



Comme des fous dans une poche, mais l'épreuve entraîne des chutes cocasses. L'important c'est de savoir s'amuser.

Où vous allez avec vos skis? Original mais peu pratique sans neige et sans pente!



Photos Alexandre Lessard



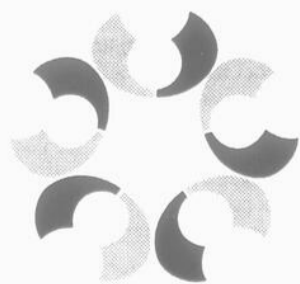
Bienvenue à tous!

Il y aura une superbe maison hantée qui se tiendra les 27, 28 et 29 octobre pour les étudiants et le 28 octobre pour toute la population de 3 à 77 ans à la polyvalente Montignac de 18h00 à 20h00 au coût de 50¢ par personne.

L'argent amassé sera versé pour les paniers de Noël.

Venez en grand nombre, on vous attend!

Anne-Josée Orichefsky



En collaboration avec la

SADC

Société d'aide au développement de la collectivité de la région de Mégantic

5137, rue Frontenac
Lac-Mégantic (Québec)
G6B 1H2

Téléphone: (819) 583-5332

Télécopieur: (819) 583-5957



Développement économique Canada

Canada

Investiture péquiste

Malavoy vient épauler la candidate dans le comté

La députée de la circonscription de Sherbrooke à l'Assemblée nationale, Marie Malavoy, et le député fédéral de Frontenac-Mégantic, Jean-Guy Chrétien, ont confirmé leur présence, dimanche le 25 octobre, à l'occasion de l'assemblée d'investiture du Parti québécois de Mégantic-Compton.

La rencontre a lieu à compter de 13h30 à la Salle des Chevaliers de Colomb, sur le boulevard des Vétérans, à Lac-Mégantic.

Aucune surprise, à la fin de la période des mises en candidature qui s'est terminée le 9 octobre dernier, seule

madame Suzanne Durivage avait déposé son bulletin en prévision des prochaines élections générales.

Mme Durivage siège à titre de présidente de la Commission scolaire des Hauts-Cantons et occupe le poste de directrice générale du groupe IMPAC, qui représente l'industrie de la confection. Elle agit également comme vice-présidente du Centre local de développement (CLD) de la MRC du Granit.

Selon toute vraisemblance, l'assemblée de dimanche va servir à lancer la campagne pé-

quiste dans Mégantic-Compton. L'annonce d'une élection générale

au Québec devrait être faite d'ici mercredi prochain.

Semaine PME

La Chambre de Commerce Région de Mégantic convie ses membres à une rencontre de style 5 à 7 qui aura lieu mercredi le 28 octobre dans le cadre de la semaine de la PME. Cette rencontre aura lieu au local du Club de l'âge d'or situé au 220, 3^e Avenue à Lambton, à l'arrière de la Caisse populaire.

Lors de cette rencontre le conférencier invité Monsieur Yvon Bernier, président de A.D. Bernier, parlera de son entreprise. Il faut confirmer sa présence en contactant Suzie Lacasse au (819) 583-4662 avant le 26 octobre 1998. Coût : 12,00\$/personne, un léger goûter sera servi.

DES RÉSULTATS Spectaculaires!

Un concept pour les gens de chez nous!



Christiane Benoit
Perte de 50 lb



Perte de 80 lb

Michel Brousseau
14 livres en 7 jours grâce à la cure

Nicole Robert
Perte de 50 lb

Chantal Carrière
Perte de 35 lb

Gaston Duperron
Perte de 52 lb

Perdez de 3 à 9 livres en 7 jours grâce à la cure!

Seulement 96,45\$ taxes incluses

Préparez-vous pour les fêtes!

Durée 1 mois



5284, rue Frontenac, suite 12, Lac-Mégantic
(819) 583-1461

CONSULTATION GRATUITE ET INDIVIDUELLE

Heures d'ouverture: Lundi, mercredi, jeudi et vendredi de 9h00 à 20h00
Samedi de 9h00 à 14h00

VENTE DE FERMETURE

Blues de Ville

VENTE DE FERMETURE

Jusqu'à

75%

de rabais sur toutes les nouveautés automne-hiver 1998-99.

VENTE DE FERMETURE

Jusqu'à épuisement de la marchandise.



5353, rue Frontenac
CENTRE-VILLE LAC-MÉGANTIC
819.583.0969

CENTRE RELAIS DÉTENTE

- Massothérapie
- Bain flottant
- Algotherapie
- Soins des pieds
- Pressothérapie
- Percage d'oreilles
- Soins à la paraffine

NOUVEAU:
 Massage californien
 Les samedis et dimanches

Membre F.Q.M.
 Reçu pour assurances

Véronique Labrecque & Sylvie Bilodeau
 4809, rue Laval, Lac-Mégantic 583-6070

Protection des renseignements personnels

Jean-Guy Chrétien se méfie de la nouvelle loi

Intervenant lundi dans le cadre d'un débat sur le projet de loi C-54, le député de Frontenac-Mégantic, Jean-Guy Chrétien, a émis de sérieuses inquiétudes sur les répercussions que pourrait avoir sur la vie privée des gens la nouvelle loi fédérale visant à régir le commerce électronique. «Il est bien clair que le projet de loi C-54 est un projet de loi timide. C'est un projet de loi très tiède qui vise, à mon avis, seulement la promotion et la vente de produits électroniques et non pas de protéger la vie privée de nos concitoyens.»

Rappelant que l'avancement technologique

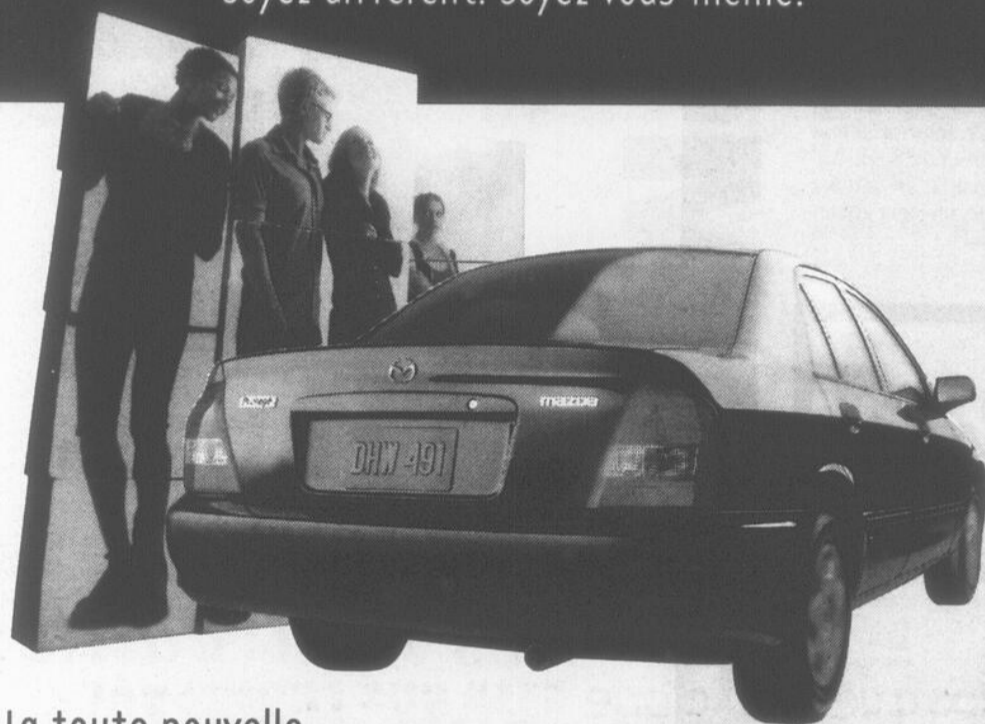
avait amené une plus grande invasion dans la vie privée des gens, le député bloquiste s'est dit particulièrement méfiant des immenses pouvoirs discrétionnaires que le ministre obtiendrait puisque selon le nouveau projet de loi «le gouverneur en conseil peut modifier la loi sans débat parlementaire et sans consultation démocratique», de s'inquiéter le député de Frontenac-Mégantic.

Rappelant le passé peu scrupuleux du Premier ministre en matière de respect des droits de la personne, avec les récentes histoires de Bill Clennett ou du Peppergate, Jean-Guy Chrétien a

rappelé jusqu'où pouvaient mener les excès du pouvoir politique. «Lorsque la police fédérale, la GRC, va mettre le feu à des granges, va voler de la dynamite, fait sauter des camions, va voler des listes de membres d'un parti politique reconnu démocratiquement dans ce pays, on est rendu bas».

Le député bloquiste souhaite donc que le gouvernement fédéral apporte de nombreux amendements au projet de loi C-54 «pour le rendre équivalent à la loi québécoise qui est beaucoup plus exhaustive, beaucoup plus complète, et qui respecte d'abord et avant tout la personne humaine», d'affirmer Jean-Guy Chrétien, tout en rappelant que le projet de loi C-54 affaiblissait les lois québécoises en matière de protection des renseignements personnels.

Soyez différent. Soyez vous-même.



La toute nouvelle
Mazda Protegé 1999
 est arrivée!

ACHETEZ UNE PROTEGÉ SE
 À PARTIR DE

14 995\$[†]

OU

LOCATION À PARTIR DE

199\$
 PAR MOIS POUR 48 MOIS*

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS!
 COMPTANT DE 1500[†]

Comparez :

- Toute nouvelle carrosserie plus aérodynamique
- Nouveau moteur plus puissant
- L'intérieur le plus spacieux de sa catégorie
- Maniabilité et confort de roulement améliorés
- Carrosserie monocoque à construction triple «H» pour plus de sécurité
- Ceintures de sécurité à trois points d'ancrage à toutes les places
- Banquette arrière à dossier 60-40 rabattable
- Système audio AM/FM stéréo, lecteur de CD et 4 haut-parleurs de série sur les modèles SE et LX

La Protegé 1999 vous est offerte en trois versions: DX, SE ou LX 1,8 litre.

Coup de foudre! Coup de fougue!



Les concessionnaires Mazda du Québec

POUR VOUS RENSEIGNER SUR LA TOUTE NOUVELLE PROTEGÉ 1999 OU SUR TOUT AUTRE VÉHICULE DE LA GAMME MAZDA, VISITEZ NOTRE SITE WEB À www.mazda.ca

Le modèle illustré peut différer et est utilisé à titre indicatif seulement. Offres réservées aux particuliers, d'une durée limitée et portant uniquement sur les Mazda Protegé SE neuves, modèle D42H59A000. *Comptant initial de 1500\$ ou échange équivalent, premier et dernier versements mensuels exigés. Sujet à l'approbation de crédit. Limite de 72000 km; frais de 10¢ le km additionnel. Autres options de location également disponibles. †Frais de transport et de préparation en sus (795\$) à l'achat. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Approvisionnement et stock variables selon le concessionnaire. Les concessionnaires peuvent louer ou vendre à prix inférieur.

LA CHRONIQUE DE JEAN-GUY CHRÉTIEN

Les rouges ont les bleus

Attention, attention! Les Conservateurs de l'Ouest canadien débarquent au Québec. Jean Charest, le nouveau capitaine du bateau libéral québécois, tente en effet de greffer son programme de la droite conservatrice canadienne-anglaise au programme du Parti libéral du Québec. Les Libéraux provinciaux viennent donc de prendre un sérieux virage à droite dans la but de remonter la côte. Le problème est qu'ils ont emprunté une avenue à sens unique vers le bas, allant ainsi à contre-courant de la philosophie sociale québécoise.

Car pour asseoir sa vision du démantèlement de l'État, Jean Charest ne se contente pas d'imposer une simple réorientation au Parti libéral du Québec, il tente plutôt de lui faire une vertigineuse pirouette des acrobates du Cirque du Soleil. Il demande en effet aux militants libéraux de balancer par la fenêtre tout l'héritage politique des Jean Lesage, Claude Ryan, Daniel Johnson et Robert Bourassa. Qui aurait cru que le PLQ se positionnerait un jour à la quasi-extrême-droite de l'échiquier politique?

En annonçant qu'il remettrait en question tout ce que le peuple québécois a bâti au fil des 35 à 40 dernières années en matière de politiques sociales et économiques, le nouveau chef libéral admet qu'il ne connaît rien à la réalité québécoise. Ses quatorze années passées à Ottawa semblent l'avoir déconnecté de tout ce qui s'est passé au Québec depuis la Révolution tranquille. En faisant ainsi l'apologie des «grandes réalisations» de Mike Harris en Ontario, Jean Charest semble en effet oublier le prix social que les Ontariens ont dû payer pour mettre en place les mesures qu'on veut maintenant importer au Québec.

Certains croyaient bien naïvement que le conservateur Jean Charest se métamorphoserait comme par magie en bon libéral provincial. C'est le contraire qui s'est produit, c'est le parti libéral qui vient de tourner au bleu. Mais tout cela ne devrait pas vraiment nous surprendre. Après tout c'est sous la pression des gens d'affaires du Canada anglais que monsieur Charest s'est vu forcé de plonger dans l'arène politique québécoise. Il doit maintenant livrer la marchandise à ses supporteurs.

Mais comme dans toute tentative de greffe, il arrive souvent que l'organisme rejette le corps étranger qu'on tente de lui imposer. Les Québécoises ne tomberont donc pas dans le panneau, conscients de l'énorme risque collectif que voudrait nous faire prendre Jean Charest.

L'ÉCHO
 de Frontenac

Hebdomadaire régional
 Fondé en 1929
**5040 Boul. des Vétérans
 Lac-Mégantic G6B 2G5**

Envoi de Poste-publications
 Enregistrement No 07516

(819) 583-1630 Fax: (819) 583-1124

8 975 copies
 en vente le samedi

Abonnement

MRC du Granit 1 an : 29,90\$
 2 ans : 52,90\$
 Extérieur du pays 1 an: 90,00\$

(Ces prix incluent la TPS et la TVG)
 Toute reproduction de textes, annonces ou photos est interdite sans autorisation spéciale de l'éditeur

Éditeur
 Gaétan Poulin

Rédacteur en chef
 Rémi Tremblay
 Directeur des ventes
 Michel Pilote

Journaliste
 Claudia Collard

Contrôleur
 Suzanne Poulin

Montage / publicité
 Danielle Poulin
 Marco Charrier
 Secrétariat
 Lucie Durand
 Manon Orichesky

Photocomposition
 L'Écho de Frontenac

Impression
 Groupe Quebecor Inc.



Les aînés ont la parole sur leurs besoins en matière de services de santé

Entre le 2 et le 18 novembre, les aînés de la MRC du Granit sont invités à se prononcer sur leurs besoins prioritaires en matière de services de santé, dans le cadre d'une vaste consultation publique qui sera tenue dans quatre municipalités de la MRC, à Lambton, Woburn, Lac-Mégantic et St-Ludger.

Quels sont les besoins des personnes âgées et lesquels favoriserons-nous pour que les aînés demeurent autonomes le plus longtemps possible? Voilà le genre de questions auquel les membres de la Table de concertation des personnes âgées de la MRC du Granit veulent obtenir des réponses. La consultation de novembre, encouragée par la Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Estrie, a pour but de préparer la rédaction du futur Plan local d'organisation de services destinés aux personnes âgées de la MRC.

L'élaboration de ce plan a débuté au mois d'avril dernier. Les membres de la Table de concertation ont formé un comité d'orientation des travaux, représentatif des principaux acteurs du milieu, y compris les intervenants directs auprès de la clientèle. La première tâche des membres du comité fut de dresser un portrait des besoins en matière de services destinés aux personnes âgées. Plusieurs pistes d'intervention qui en sont ressorties font déjà l'objet de la réorganisation des services de santé. La plupart des pistes font toutefois appel à des choix locaux et c'est pourquoi les citoyens pourront s'exprimer dans les prochains jours.

La tournée de consultation débutera à Lambton, le lundi 2 novembre, à partir de 13h30 à la salle communautaire de La Maison Paternelle de Lambton. Le lendemain, 3 novembre, ce sera le tour des aînés de Woburn d'avoir droit de parole à compter de 13h30, à la salle municipale. Pour Lac-Mégantic et les environs, la rencontre aura lieu le lundi 9 novembre, toujours à 13h30 à la salle du conseil de l'hôtel de ville. On complétera la tournée à St-Ludger, le mercredi 18 novembre, 13h30, à la salle de l'OTJ. Toutes ces séances sont censées se terminer vers 16h00.

Les besoins prioritaires

Pour quiconque voudrait bien se préparer en vue de ces séances de consultation publique, un document sur les besoins prioritaires des aînés est disponible à l'accueil du Centre hospitalier Lac-Mégantic et du CLSC, des sites de la Maison Paternelle et à l'Association d'Action Bénévole du Granit. À tous ces endroits, on peut également

consulter sur place l'étude de besoins en matière de services aux aînés.

Les principes qui guideront l'organisation des services de santé visent plusieurs aspects : la reconnaissance et le respect de l'autonomie des aînés, le renforcement des réseaux des personnes âgées, l'implication des différents acteurs du milieu, l'accessibilité des services, la priorité aux mesures les plus susceptibles d'éviter ou de minimiser une perte d'autonomie, des activités de prévention et de promotion de la santé à favoriser, ainsi que des mesures légères à privilégier au niveau des services d'aide.

Les membres de la Table de concertation des personnes âgées se sont penchées sur la question de savoir quels besoins devraient être ciblés prioritairement. Il ressort de cette analyse que, pour favoriser le mieux-être des personnes âgées, il faut encourager l'aménagement du domicile et les mesures d'aides à la maison.



A-7 - le dimanche 25 octobre 1998 - L'écho de Frontenac
Photo Ramil Tremblay

ACTUALITÉ MUNICIPALE

(CC) - Le projet de réfection de l'OTJ de Lac-Mégantic, évalué à 1 049 947\$, fait actuellement l'objet d'une demande de subvention dans le cadre du Programme de partenariats du millénaire du Canada. La municipalité espère ainsi obtenir une aide financière de l'ordre de 524 974\$, correspondant à 50% du projet.

Un avis de motion a été donné pour la présentation à une prochaine séance d'une modification du règlement concernant la circulation et le stationnement. À savoir, l'installation des panneaux de signalisation sur les rues Audet et Papineau; la modification des zones d'autorisation et d'interdiction de stationnement sur la rue Graham ainsi que l'interdiction du stationnement de tous les véhicules sur le côté nord-ouest de la rue Maisonneuve, entre les rues Cartier et Laval, de 8h00 à 18h00, du 1^{er} décembre au 1^{er} avril.

La municipalité prendra à sa charge les frais d'entretien et d'assurances d'un nouveau véhicule servant d'unité de secours, dont l'achat est projeté par le Club de pompiers. Le club assumera entièrement le coût d'achat de ce véhicule, plus gros que le camion actuel, donc en mesure de recevoir les équipements de sauvetage qui s'ajoutent chaque année.

L'ensemble des matériaux et du bâtiment de récupération au Lieu d'enfouissement sanitaire, écrasés par le verglas en janvier dernier, a été vendu pour la somme de un dollar à Gabriel Gilbert. En retour, le nouveau propriétaire doit effectuer un dépôt de garantie de 250\$ jusqu'à ce que les travaux soient terminés à la satisfaction de la Ville. Ce qui signifie que les matériaux doivent être retirés du site d'ici le 15 décembre et que l'emplacement doit être nettoyé de tout débris, à l'exception des murs de fondation en béton.

MOI, J'AI UNE **BROSSE A DENTS** DANS MA CITROUILLE

TIRAGE : LA NOUVELLE BROSSE A DENTS ÉLECTRIQUE DE BUTLER

OU : kiosque anti-carie 5335 RUE FRONTENAC

QUAND : SAMEDI LE 31 OCTOBRE ENTRE 13H ET 16 H

CONDITIONS : APPORTER QUELQUES BOMBONS !


POUR QUI : TOUS CEUX QUI SONT DÉGUISÉS ET QUI SE SOUCIENT DE LEURS DENTS


Distribution gratuite de brosses à dents et autres surprises (nombre limité)

En collaboration avec la
Pharmacie JEAN COUTU

CLINIQUE DENTAIRE MARIE PIER DUBÉ

(5335 rue frontenac, lac-mégantic, 583-6080)



Chevrolet Cavalier 1998		14 152⁰⁰*	
P.D.S.F.	-Rabais 20%		
17 690\$	3 538\$		

DALLAIRE 4196, rue Laval, Lac-Mégantic (819) 583-0110

*50% du transport en sus. Taxes en sus. Photo à titre indicatif seulement.

Postes Canada: moins de courrier transige par Québec

Depuis septembre dernier, Postes Canada a apporté des changements à ses réseaux de traitement et de livraison du courrier afin d'assurer un meilleur service à la population en région.

Les différentes localités dont le code postal commence par G5Y, G5Z, G6A, G6B, G0M et G0Y font partie de la zone locale de la Beauce.

Tout le courrier local est traité promptement au bureau d'origine. Le courrier destiné à une

autre localité de la zone est traité au centre de traitement régional de Saint-Georges, ou bien déposé directement au bureau de livraison par l'entrepreneur du service postal. Ainsi, le courrier destiné à la zone n'ira jamais plus loin que St-Georges.

Seul le courrier destiné à l'extérieur de la zone est acheminé à l'établissement de traitement mécanisé de Québec.

Dans le cadre de ses efforts continus pour améliorer la qualité de son service, Postes Canada vient d'établir à l'échelle du pays 90 zones locales semblables, dont 20 au Québec, fondées sur les habitudes de travail et de magasinage de la population, ainsi que sur les échanges de courrier.

Le personnel de Postes Canada suit avec beaucoup de rigueur les différentes étapes de

traitement afin de respecter ses normes de livraison de la Poste-lettres nouvellement établies à l'extérieur des principales zones urbaines: 2 jours ouvrables à l'intérieur d'une même localité, 3 jours ouvrables entre deux localités d'une même zone locale.

Postes Canada s'attend non seulement à respecter ces normes uniformément dans 98% des cas mais à les surpasser pour un volume appréciable de courrier. Postes Canada évaluera sa performance de façon périodique pour apporter des ajustements s'il y a lieu.

Date d'expiration:

juillet 2025

Jean vous offre les portes longue durée de Garaga



Votre expert en portes de garage
JEAN BÉGIN

Les portes longue durée c'est 20 000 cycles d'ouverture et de fermeture sans bavures : jusqu'à 27 années de tranquillité. Une longévité assurée par des panneaux garantis à vie, des ressorts 20 000 cycles et plusieurs autres composantes.

GARAGA EXPERTS

Toujours bien fait!



A. BÉGIN ET FILS INC.
253, 14^e Avenue, La Guadeloupe (Beauce), QC
Tél. : (418) 459-3428



Plantes et tisanes

Nous avons probablement toutes à la portée de la main des plantes médicinales dont nous ignorons l'existence. Parmi celles-ci, d'aucunes transformées en onguent ou en baume, pour utilisation externe, pourraient faire partie de notre pharmacie. D'autres, ingérées sous forme de tisane sont aptes à soulager certains maux ou facilitent certaines périodes, comme par exemples les symptômes prémenstruels, la ménopause, etc.

Pour en savoir davantage sur ce sujet, le Centre d'intervention et de référence des femmes en collaboration avec Mme Nicole Lecours de la Coop du Levant, invite toutes les femmes à une rencontre échange, le mercredi 4 novembre à 19h00, dans ses locaux au 5335, rue Frontenac, Lac-Mégantic.

Lors de cette rencontre, nous apprendrons à connaître les vertus de plantes médicinales et de tisanes spécifiques aux femmes, telles le millepertuis, l'herbe d'Inde, la sauge, l'épinacée, etc. Dégustation de tisanes sur place. Pour réserver votre place, communiquez avec le C.I.R.F. au 583-4575.



FÊTE DE LA FAMILLE 7 novembre 1998



**Tirage d'un forfait-vacances d'une semaine au Mont Ste-Anne
parmi toutes les familles méganticoises**

VALEUR DE 1 500 \$

Complétez le coupon reçu par la poste • Date limite 28 octobre 98 à 15h00

GRATUIT

Au programme à la polyvalente Montignac:

- Diverses **activités** à partir de 12h30 - *Prix de participation*
- **Kiosques** sur les services offerts aux familles
- Soirée-**spectacle**:

Théâtre LES CLOUSPINES

Ensemble GOSPEL de Québec

Prix de présences • Tirage du forfait



Souper sur place • Adulte 5 \$ • Moins de 12 ans 3 \$
Billets en vente aux deux pharmacies et au Centre Mgr-Bonin

Par la Commission d'Orientation Familiale • Informations 583-0630

Nana sur scène, c'est le bonheur dans tout son imaginaire

A-9 - le dimanche 25 octobre 1998 - L'Écho de Frontenac

Bien sûr qu'on permet à Michel Tremblay de nous présenter Nana. Découverte à travers son écriture, la femme de sa vie devient chair et os sur scène, grâce au talent incontestable de Rita Lafontaine. Beaux moments de tendresse entre l'auteur et sa mère, de qui il tient son sens de l'exagération. Et sans contredit, sa capacité de rêver. Encore une fois, si vous le permettez.

Claudia Collard

Comment décrire un personnage pour qui le bonheur est tout simple? Est-ce que ça prend des beaux mots ou des phrases ordinaires? Nana serait-elle dépassée par de savantes élucubrations? Insultée qu'on se croit obligé d'employer un langage populiste pour lui parler? La mère de Michel Tremblay, c'est comme

un trop-plein de nuances. Autant attachante qu'insondable.

Il fallait certes une grande comédienne pour incarner celle que le dramaturge chérit tant. Celle qui n'a pas vécu assez longtemps pour voir la première oeuvre de son rejeton. Aux côtés de Michel Tremblay depuis ses débuts, Rita Lafontaine a su transmettre cet amour maternel du rire aux lar-

mes. Avec André Brassard dans le rôle du fils et du narrateur de cette passion teintée de regrets.

C'est à travers cinq périodes de vie que la relation entre l'auteur et sa mère est dévoilée au grand jour. Impossible de ne pas fondre devant cette femme bien en chair qui ne peut s'empêcher d'inventer. Son petit garçon a lancé un morceau de glace sous une voiture et voilà qu'elle l'imagine en prison avec un «pyjama barré». Le conducteur de la voiture en question pensait avoir écrasé un enfant plutôt qu'un bloc et Nana de s'en faire pour le pauvre enfant...

Grande voyageuse cette Nana, qui ne va pas pourtant pas bien plus loin que sa cuisine. Elle dévore les romans tristes et se pâme comme s'ils étaient réalité. Et gare à celui -son fils cadet en l'occurrence- qui s'avise

de questionner l'intrigue et de mettre en doute la crédibilité des personnages. Parce que ça va la faire choquer... Mais même ses petites crises sont d'une grande tendresse.

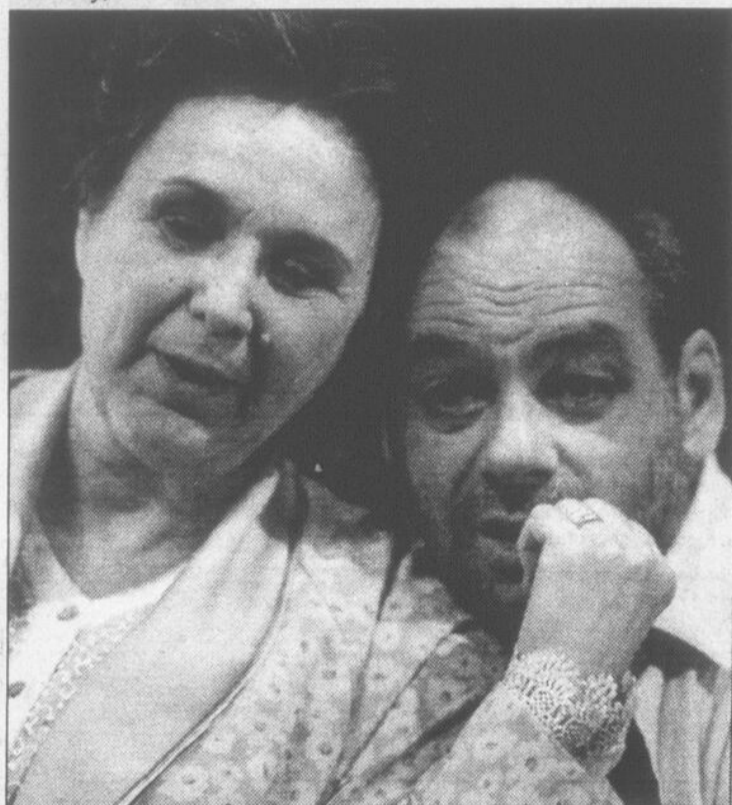
Sans parler de son

sens de l'exagération... Comme l'histoire de la tante Gertrude qui s'était rentrée le bras au grand complet dans le tordeur tandis qu'elle actionnait manuellement la manivelle de son autre bras... Il n'y a plus qu'à diviser

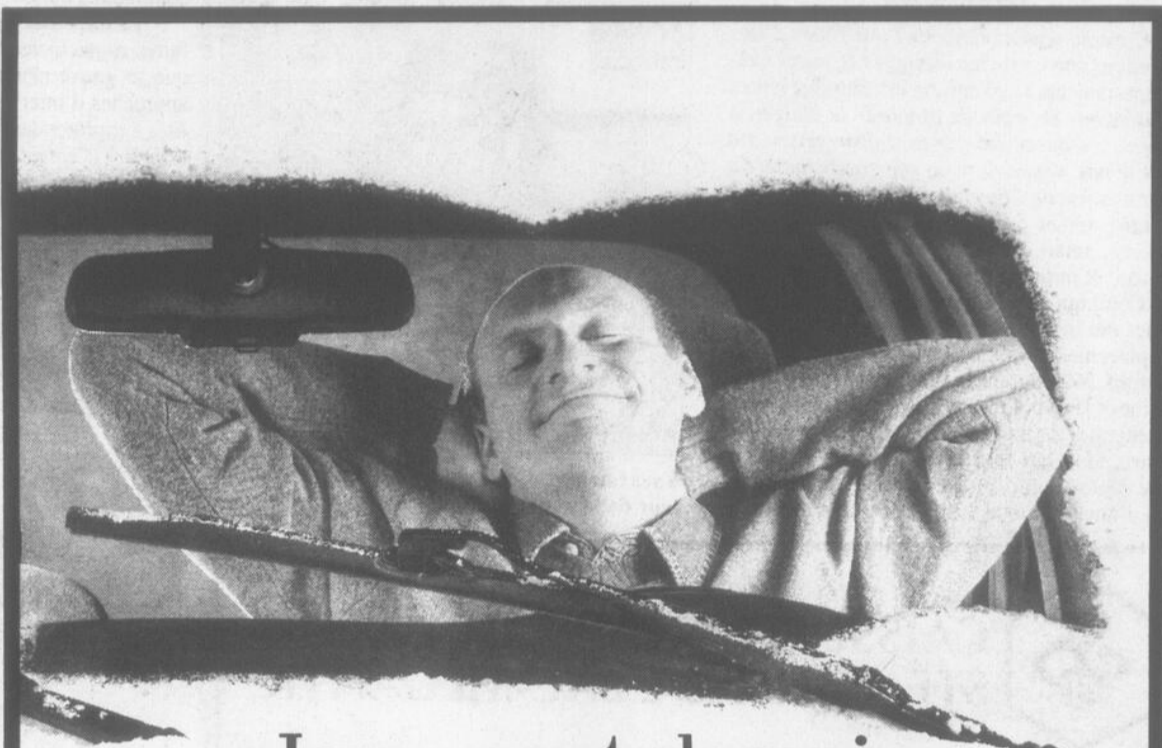
l'anecdote par dix pour connaître la vérité... Mais bon, son petit Michel aime bien cette manie qu'elle a d'agrémenter le quotidien.

Cette femme, c'est avant tout la présence de Rita Lafontaine, sans qui

le public n'aurait pu faire la connaissance de Nana. Pour qui le bonheur réside dans la capacité d'écouter son imagination. Et dans la force de conserver sa part de mystère... pour cacher sa misère.



La pièce *Encore une fois si vous le permettez*, était présentée à l'auditorium Montignac mercredi.



Jean peut dormir sur ses deux oreilles

avec notre vérification en 36 points « L'hiver en paix »

Système de chauffage

Vérifier contrôle (ventilateur et distribution de l'air), température d'air chaud, moteur du ventilateur, fonctionnement du dégivreur avant, fonctionnement du dégivreur électrique arrière et chauffage arrière. Inspecter filtre à pollen.

Circuit électrique

Vérifier condition de la batterie, câblage de la batterie, circuit de charge et circuit de démarrage.

Système de refroidissement du moteur

Inspecter radiateur et pressuriser. Inspecter réservoir ou accumulateur d'antigel et bouchons, courroies, durites, tuyaux et collets, chauffe-moteur et câblage. Vérifier niveau de liquide antigel, performance au gel, contamination, acidité et apparence, tensionneur et ventilateur électrique du radiateur.

49⁹⁵\$

un prix sans mauvaise surprise

INCLUS!
2 balais d'essuie-glace d'hiver

Pneus

Vérifier pression et ajuster selon spécifications. Vérifier roue et pneu de secours. Mesurer usure des semelles.

Lumières, clignotants et klaxon

Inspecter lampes et phares extérieurs, feux d'urgence et de recul et lampes intérieures. Vérifier fonctionnement du klaxon.

Pare-brise et essuie-glace

Nettoyer pare-brise (extérieur) et inspecter pour dommage. Inspecter essuie-glace arrière et composantes de lave-vitre (pompe, tuyau, gicleur et réservoir). Inspecter et lubrifier bras d'essuie-glace avant et arrière. Vérifier fonctionnement du moteur d'essuie-glace avant et arrière. Lubrifier serrures et charnières (portières et capot). Faire plein de liquide lave-glace. Installer nouveaux balais d'essuie-glace d'hiver (avant).

Service Goodwrench
Une question de confiance



Cette offre s'applique à la plupart des voitures et camionnettes GM. Prix en vigueur jusqu'au 31 décembre 1998. TPS et TVG en sus. Voyez votre concessionnaire du Service Goodwrench de GM pour plus de détails. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Pour connaître votre concessionnaire GM Goodwrench le plus près, composez sans frais 1 800 463-7483.

DALLAIRE 4196, rue Laval, Lac-Mégantic
(819) 583-0110



PARTY D'HALLOWEEN

Samedi le 31 octobre
Plusieurs prix aux costumés

Ça va brasser avec
«Les Boys»
en musique

Audet • 583-5900



Sept municipalités unies pour combattre les incendies

Une entente initiée par Stratford vient d'être conclue avec six autres municipalités pour la protection contre les incendies. En plus d'économiser sur les coûts d'intervention, le nouveau service permet de disposer de dix camions-citernes, de sept autopompes et de pas moins d'une centaine de pompiers volontaires. Un premier pas vers d'autres formes de regroupement?

Claudia Collard

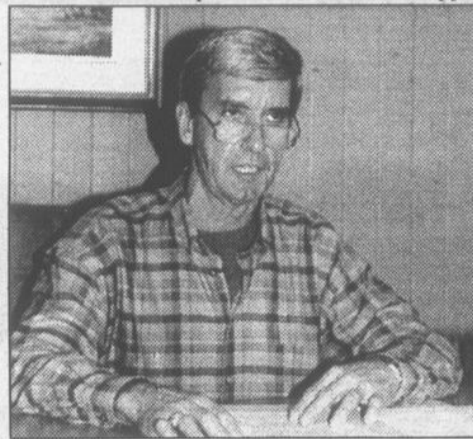
C'est en novembre dernier que l'idée d'une union pour combattre les incendies et autres événements majeurs à survenir sur le territoire est née. «Nous étions en train de préparer le budget, à essayer de trouver des façons d'économiser. En même temps, nous avons eu une grosse facture à payer à cause de l'incendie de l'église, bien que nos taux soient comparables à ce qui se fait ailleurs», relate Yves Lacharité, conseiller de Stratford et initiateur de l'entente.

Celui qui a oeuvré durant 31 ans au sein du service des incendies de Sherbrooke poursuit que le déplacement d'un camion de pompiers coûtait à Stratford 360\$ durant la première heure d'intervention et 180\$ pour les heures suivantes. En vertu de l'entente, le salaire d'un pompier est fixé à 18\$ l'heure, taux qui sera révisé tous les trois ans. Cette période correspond au renouvellement du plan d'aide mutuelle, qui s'effectuera automati-

quement, à moins qu'une municipalité désire se retirer.

TROIS MRC IMPLIQUÉES

L'entente conclue officiellement en conférence de presse lundi regroupe des municipalités de trois MRC, soit celles de Saint-Romain et Stratford pour le Granit, de Disraéli et Beaulac du côté de l'Amiante ainsi que Weedon, Dudswell et Lingwick sur le territoire du Haut-Saint-François. D'autres villages du secteur ne disposant pas d'un service d'incendie pourront du reste faire appel



Yves Lacharité, conseiller de Stratford et initiateur de la nouvelle entente.

aux municipalités voisines, soit Stormoway, Disraéli Paroisse, Garthby, Saint-Gérard, Saint-Fortunat, Saint-Jacques et Saint-Praxède.

Pour la préfet de la MRC du Granit, Francine Blais, cette entente «inter-MRC» démontre que les élus ont à coeur la sécurité de leurs citoyens et la protection du patrimoine collectif. «Je vous encourage à poursuivre vos démarches en matière de partage des services municipaux afin d'offrir aux citoyens le maximum à un coût minimum, en autant que chacun y trouve son compte.»

La directrice régionale du ministère des Affaires municipales, Suzanne Godbout, souligne que le gouvernement provincial a instauré des approches d'interventions incitant les municipalités à explorer des formes de regroupement. «Il y a autant d'ententes en commun qu'il y a de besoins». Parmi les critères préconisés par de tels regroupements, Mme Godbout mentionne l'ob-

jection d'un meilleur service et la simplicité organisationnelle.

Selon le directeur régional de la Sécurité civile, Jacques Brochu, cette protection commune contre les sinistres ouvre la porte à d'autres ententes ayant trait à la sécurité des citoyens. «Les municipalités n'ont pas toujours les moyens qu'il faut en matière de sécurité civile, mais elles ont la volonté de faire davantage.»

C'est en composant le 911 que les résidents du territoire visé par l'entente pourront rejoindre des effectifs de la brigade. Toute municipalité recevant assistance d'une autre s'engage à verser à cette dernière le coût du carburant, du lubrifiant ainsi que le remplissage des bonbonnes d'air, extincteurs ou de tout autre équipement fourni. En plus des économies réalisées, cette entente devrait minimiser les délais d'intervention, donc occasionner moins de pertes que par le passé.



Les maires des municipalités participantes de l'entente relative à l'établissement d'un plan d'aide mutuelle pour la protection contre l'incendie: Roger Roy (Beaulac), Jocelyn Turcotte (Disraéli), Edgar Nault (Weedon), Gaétan Côté (Stratford), Réal Rousseau (Lingwick), Jean-Luc Fillion (Saint-Romain) et Hélène Leroux, secrétaire-trésorière de Dudswell.



L'entente impliquant sept municipalités a été conclue lundi, au bureau municipal de Stratford.



CAISSE POPULAIRE DE
STE-AGNÈS DE LAC-MÉGANTIC

vous offre maintenant

60 heures de disponibilité

aux services conseils (sur rendez-vous)

SERVICE AUX
PARTICULIERS

SERVICE AUX
ENTREPRISES

Pour tous vos besoins:

- Épargne
- Placements spécialisés
- Prêt à la consommation
- Prêt hypothécaire
- Prêt aux entreprises

Contactez un de nos conseillers et prenez rendez-vous de 8h00 à 20h00 du lundi au vendredi



CAISSE POPULAIRE DE
STE-AGNÈS DE LAC-MÉGANTIC

4749, rue Laval, Lac-Mégantic (Québec) G6B 1C8
Tél.: (819) 583-1911 • Téléc.: (819) 583-0897

Vous voulez correspondre avec votre caisse? cpagnes@megantic.net
Vous voulez faire une demande d'emprunt? www.desjardins.com

La Caisse Ste-Agnès... de plus en plus près de ses membres!

25-10-1998



Semaine nationale de Parents-Secours®

25-31 octobre 1998

"Célébrons 30 ans de sécurité communautaire"

La semaine nationale de Parents-Secours est le temps pour remercier plus de 250,000 bénévoles à travers le Canada qui, en étant Parents-Secours, ont contribué à rendre leurs communautés plus sécuritaires. Vous aussi pouvez aider! Contactez votre service de police locale ou appelez le Programme Parents-Secours du Canada pour de plus amples informations: 1-800-663-1134

Photo Claudia Collard



Chevrolet Blazer 1998

P.D.S.F.
39 125\$

-Rabais 20%
7 825\$

31 300⁰⁰*

DALLAIRE 4196, rue Laval, Lac-Mégantic
(819) 583-0110

*50% du transport en sus. Taxes en sus. Photo à titre indicatif seulement.



25-10-1998

Qui va à la chasse...

(CC)- Parti chasser le petit gibier durant environ une heure dimanche dernier, dans le 10^e rang de Notre-Dame-des-Bois, un homme a remarqué à son retour qu'une poignée de portière de son véhicule avait été arrachée... et qu'un vol évalué à 3500\$ avait été commis à l'intérieur. On déplore entre autres la perte d'équipement de chasse à l'arc, d'une boussole électronique et d'un radio émetteur.

Une grange servant d'entrepôt pour de la vieille machinerie agricole a pris feu mercredi, dans le 2^e rang sud-ouest à Stratford. À l'arrivée des pompiers volontaires de la municipalité, le bâtiment avait déjà des allures de brasier. C'est un voisin qui a eu connaissance du sinistre, dont la cause demeure encore inconnue puisque l'endroit ne comprend ni système électrique, ni chauffage. La perte, totale, s'élève à 5000\$ pour la grange et à 4000\$ pour son contenu.

Mercredi, un automobiliste a perdu le contrôle de son véhicule, sur la route 108 à Lambton. La voiture a effectué plusieurs tonneaux mais heureusement, la victime s'en est tirée avec des blessures mineures.

Pour 400\$ de menus objets ont été dérobés dans deux chalets du 10^e rang à Notre-Dame-des-Bois. L'auteur de ce délit rapporté le 17 octobre s'est rendu sur les lieux en vélo, en à juger par les traces de pneus. Parmi la marchandise disparue, des couteaux, des fanaux et du matériel de camouflage.

À la suite d'un moment de distraction de son conducteur, une camionnette qui circulait sur la rue Dollard en direction nord a empiété sur la voie inverse puis est entré en collision avec un véhicule lourd. Bien que l'accident survenu vers midi le 16 octobre ait occasionné des dommages importants, personne n'a été blessé.

Dans un chalet du rang 5 à Ste-Cécile, on a constaté la disparition de 1400\$ en marchandise le 17 octobre, notamment une scie mécanique, une boussole et des outils.

Sur la rue Des Pins à St-Ludger, un vélo rangé sous un abri d'auto a été dérobé entre le 13 et le 14 octobre. La bicyclette, qui n'était pas cadenassée, vaut quelque 400\$.

Une introduction par effraction a été commise dans un chalet du chemin de l'Aéroport à Woburn, entre le 15 et le 16 octobre. Une attache servant à fixer une pelle hydraulique sur un camion, estimée à 800\$, y a été volée.

Un feu de cuisson dans un des logements a causé le déclenchement du système d'alarme d'un édifice à logements de la rue Du

Foyer, aux environs de 18h00 lundi. Tous les occupants du bâtiment sont aussitôt sortis à l'extérieur mais, à leur arrivée, les pompiers ont constaté qu'il n'y avait pas d'incendie comme tel.

Un véhicule garé à l'arrière d'un établissement hôtelier du cen-

tre-ville de Lac-Mégantic a été délibérément égratigné, au cours de la fin de semaine dernière.

Les pompiers de Lac-Mégantic ont procédé à l'extinction d'un feu de cheminée, vers 17h00 le 16 octobre, dans une résidence de la route 161.

TELE Alarme T.S. SERVICE COMPLET D'ALARME

• Feu • Vol • Gicleurs • Caméra • Intercom

DISTRIBUTEUR MICROTEC

SYSTÈME DE SÉCURITÉ

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL

Institutions financières

SURVEILLANCE 24H / 24H

CENTRALE DE SURVEILLANCE U.L.C.

Aucuns frais composez

166, Notre-Dame N. **1 800 463-3112**

THETFORD MINES (418) 338-3181



VOUS MÉRITEZ UN GROS

0\$ d'augmentation

Avec la Super Protection CAA, vous n'aurez aucune augmentation au moment du renouvellement de votre contrat d'assurance automobile en raison d'un accident, responsable ou non. C'est garanti !

50\$ de rabais

En adhérant à la Super Protection CAA, les membres du CAA-Québec profiteront d'un rabais de bienvenue pouvant s'élever jusqu'à 50\$. Et si vous n'êtes pas membre, vous le deviendrez automatiquement et aurez droit du même coup au rabais.

De plus, vous profiterez des précieux conseils de nos courtiers ainsi que de nombreux avantages de la Super Protection CAA.

Appelez-nous dès maintenant pour obtenir des renseignements supplémentaires.

LE GROUPE COMMERCE 

Compagnie d'assurances

ASSUREUR OFFICIEL DU CAA-QUÉBEC

LAURÉAT LACHANCE LTÉE

4867, RUE LAVAL - LAC-MÉGANTIC

ASSURANCE
VIE
INCENDIE
VOL
RESPONSABILITÉ
RISQUES
DIVERS

Pierre L'Heureux
c. d'A Ass.
Yvon Huard
c. d'A A.

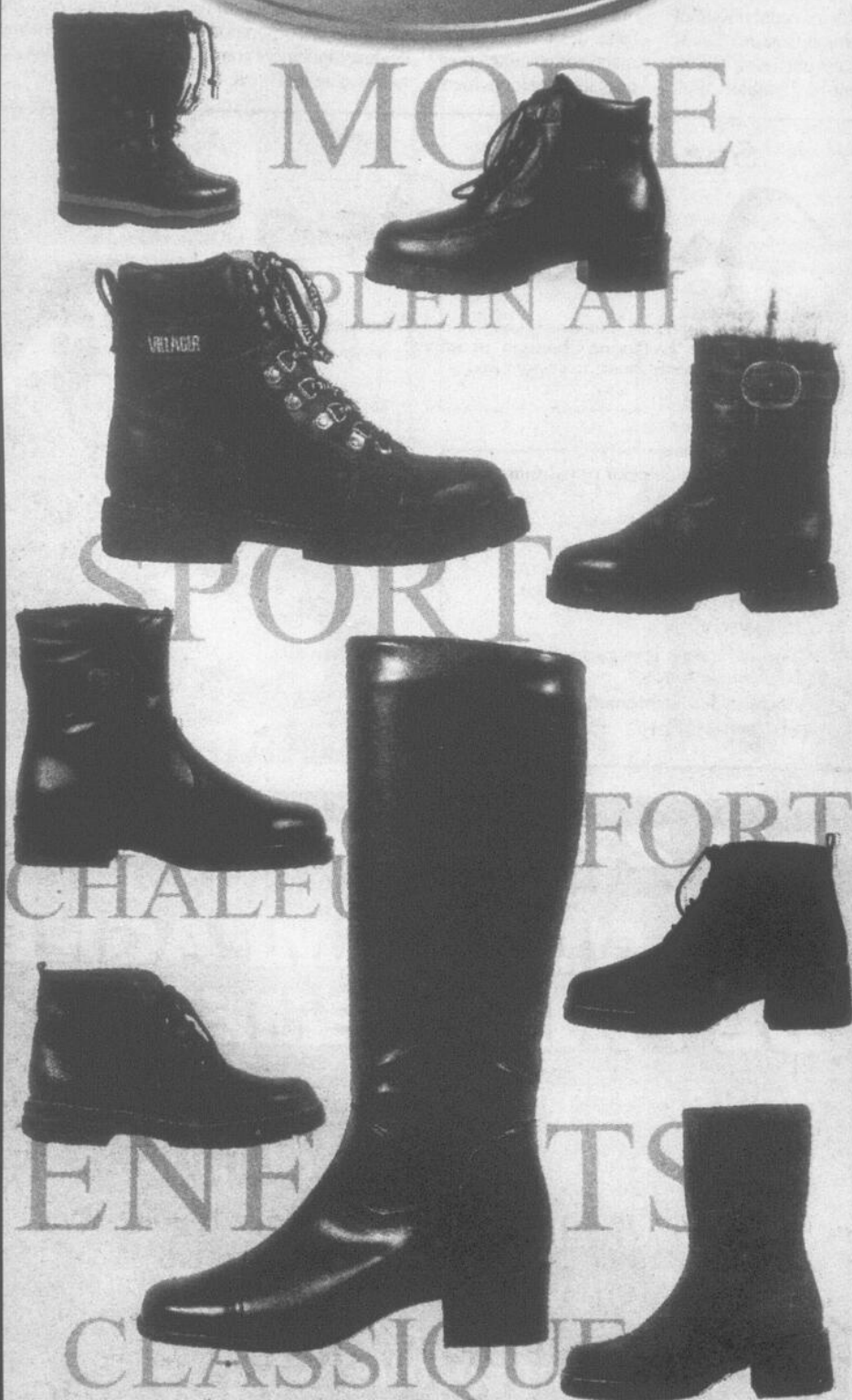


Bureau
583-2231

Télécopieur
583-5991

AVANT L'HIVER

**DÉCOUVREZ
VOTRE STYLE**



BLONDO



SOREL

HUSH PUPPIES

**LE SPÉCIALISTE DE LA
CHAUSSURES EN RÉGION**

BOLDUC
CHAUSSURES ET AJUSTEMENT

Centre-ville, Lac-Mégantic
583-1688

Le développement global vu par Myriam et François

«Seul, le développement économique n'est pas du développement. C'est de l'asservissement. Le secteur communautaire doit prendre sa place», considère Myriam Ferlin. «On oublie souvent que pour faire du développement ça prend des femmes et des hommes. Il faut leur donner accès à des moyens pour qu'ils puissent s'épanouir avec ce qu'ils sont», renchérit François Bonnetain. Ces deux stagiaires français ont effectué un court séjour dans la MRC du Granit en début de semaine dans le cadre des Rencontres mondiales de développement local. Leurs entretiens avec les représentants des divers organismes de la région se voulaient autant d'occasions d'élargir leurs horizons en matière de développement global.

Claudia Collard

Idéaliste cet objectif de cohésion entre les milieux économique et communautaire? Pas si on est plusieurs, répondent-ils d'emblée. Bien

qu'issus de régions différentes et oeuvrant chacun dans un secteur distinct, Myriam et François ont en commun un profond désir de changements de mentalités, pour que le développement

d'une communauté s'exprime autrement que par «la logique capitaliste». Leur passage ici bénéficiait de la coordination de la Corporation de développement communautaire du Granit, la

CDC de Sherbrooke étant pour sa part l'organisatrice d'une première journée de réflexion sur le développement local en Estrie, conjointement avec le comité hôte des

Rencontres mondiales de développement local.

Responsable d'une garderie à mi-temps et chargée de développement communautaire de l'Association des collectifs parents/enfants/professionnels (ACPEP) durant l'autre moitié, Myriam Ferlin a posé beaucoup de questions sur le développement économique et communautaire aux intervenants de la MRC du Granit. «Chez nous, le rapprochement des deux milieux est une idée qui commence; c'est plus avancé ici. Je suis venue pour réfléchir à mon travail.

Je n'avais pas d'attentes. Ce qui m'intéresse, c'est de croiser les gens; c'est un enrichissement.»

Mme Ferlin habite l'Ardèche, une région du sud-est de la France, plus précisément la municipalité de Vals Les Bains. Un endroit qu'elle considère comparable à la région de Mégantic, ne serait-ce qu'en raison de son éloignement des grands centres. Le poste qu'elle occupe au sein de l'ACPEP traduit justement cet exercice de cohésion entre le lucratif et le social, équivalent du communautaire ici. Une démarche qui, bien

qu'enclenchée il y a huit ans, n'est toujours pas acquise. «Il faut se parler et ça prend du temps.»

En tant que président de l'université rurale du Clunisois, en Bourgogne, François Bonnetain nage carrément dans l'échange des connaissances. Concept plutôt que bâtiment, l'université rurale vise à mieux connaître son pays afin de le comprendre et le transformer. Elle réunit des gens de tous les milieux et quelques stagiaires. Mais pas de professeur. «Tout le monde est sur le même pied d'égalité. C'est un

croisement des savoirs, des capacités sociales. Nous n'avons de problème de communication entre l'économique et le communautaire à l'université. Mais on est en amont de la démarche.»

Il enchaîne que des résultats concrets se manifestent par la suite, notamment la création d'emploi à travers des actions culturelles et sociales. Tenue en Abitibi l'an dernier, l'université rurale se déplacera à Rimouski l'été prochain. Quelque 24 Clunisois participeront à cette rencontre d'une semaine et M. Bonnetain est venu, en quelque sorte, préparer le terrain.

Le dialogue économique-communautaire deviendra-t-il une évidence? Le premier prendra-t-il le temps de s'arrêter et le second occupera-t-il la place qui lui revient? Selon ces deux stagiaires, il le faudra bien. «Les gens ne sont pas seulement des travailleurs; ils ont aussi une vie sociale, culturelle, économique», souligne François. «Le développement ne sert à rien s'il n'améliore pas les conditions de vies des hommes et des femmes», croit fermement Myriam.

Spectacles Madelen inc.

Spécialisée dans les chansons souvenirs et folkloriques (répertoire de "La Bonne Chanson" et autres) avec arrangements musicaux originaux.

Clientèle visée:

- Organismes
- Clubs sociaux
- Centre d'aide pour personnes violentées
- Comités d'école
- Conseil étudiant
- Fondations
- Maison de retraités
- Club d'âge d'or
- Église (C.P.P.)...

Disponible pour spectacles bénéfiques ou levées de fonds

Réservez dès maintenant:

Tél.: (819) 652-2492 Fax: (819) 652-1062



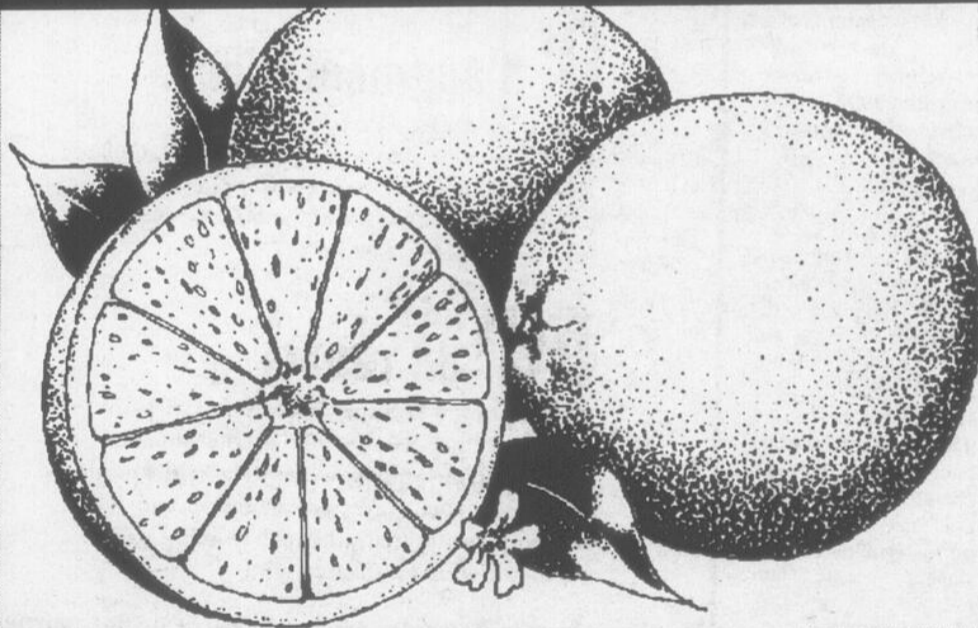
Myriam Ferlin et François Bonnetain.

DU 22 OCTOBRE AU 4 NOVEMBRE 1998

GRANDE CAMPAGNE DE FINANCEMENT

des finissants et des membres d'équipes sportives interscolaires de la Polyvalente Montignac

Les fruits sont cueillis et livrés dans la même semaine.



Vous serez contactés par les élèves sinon, téléphonez au 583-3023, poste 312 (Maurice Giroux) pour réserver les vôtres.

ORANGES

Petite caisse **18\$**

Grosse caisse **31\$**

PAMPLEMOUSSES (roses)

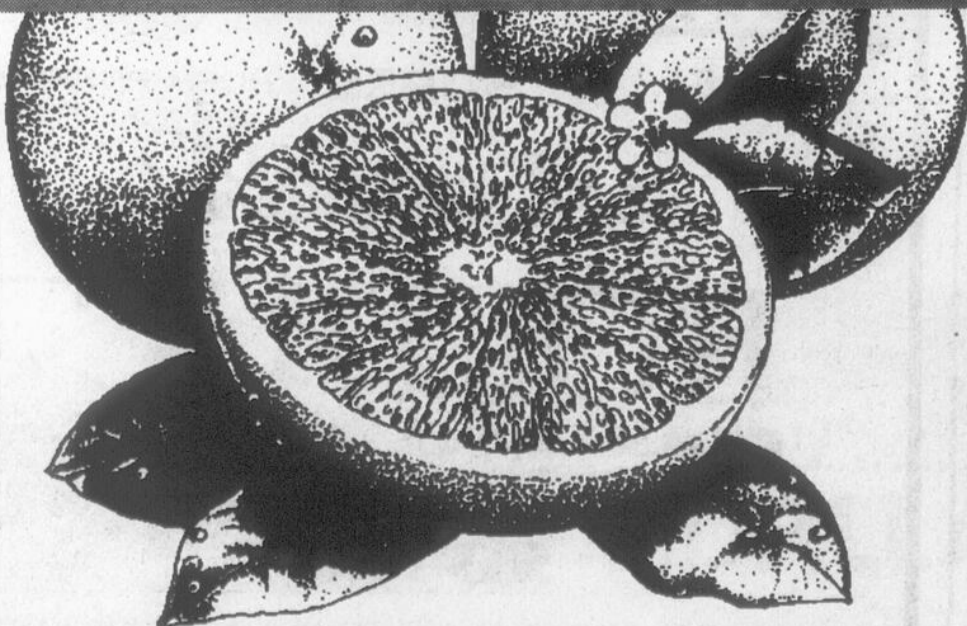
Petite caisse **16\$**

Grosse caisse **29\$**

DISTRIBUTION

À la Polyvalente les 9, 10 et 11 décembre de 16h00 à 22h00

À l'Aréna de Lambton le 9 décembre de 18h00 à 22h00



DÉCÈS

LA PATRIE

LORTITCH Antonio (Tony)



Le 15 octobre 1998, est décédé au CUSE, Site Bowen de Sherbrooke, à l'âge de 78 ans, Monsieur Antonio Lortitch, vétéran de la 2^e guerre et époux de Mary Mac Donald. Il était domicilié à La Patrie et autrefois de Scotstown.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, ses gendres et belle-fille: Fiona (Pierre Gobeil), Mélinda (Claude Desautels), Tony (Brigitte Mercier); ses petits-enfants: Valérie et Tanja Gobeil, Kim, Joey, Émilie et Megan Lortitch-Charbonneau, Gilles Charbonneau leur père et Philippe Russell; sa soeur: Annette (feu Gérard Pelletier); ses frères: Noël (Monique Lescault), Paul-Émile (Joyce Rankin), feu Eugène (Germaine Gaudreau) ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Les funérailles se sont déroulées en l'église St-Paul de Scotstown, le 17 octobre 1998. Le service funèbre a été célébré par Monsieur l'abbé Daniel Gilbert.

Le cercueil était porté par MM: Réal Lortitch, Pierre Lortitch, Jean Lortitch, Benoît Lortitch, Yan Lortitch, Clément Gilbert.

La porteuse de la croix: Émilie Lortitch, le porteur d'honneur des Membres de la Légion Canadienne d'East Angus: Philippe Robert, les proteurs des médailles: Lorenzo Morin, Raymond Grenier, Harry Pope, Bert Pope, John Mac Aulay, Germaine Mac Auley, Gérard Lapointe, Jean-Marc Boisclair, Lesley Irving, Erwing Witson, Clayton Craig, Herbert Rowel, Cliff Stowe, Oswald Clark, Roscoe Morrisson, Muriel Watson.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

Direction des funérailles:
Centre funéraire Jacques & Fils Inc.
Jean-Pierre Jacques, P.D.G.

LAC-MÉGANTIC

BEAUDOIN Yvonne (Garant)



Le 16 octobre 1998 est décédée au Centre hospitalier Lac-Mégantic, à l'âge de 92 ans, Madame Yvonne Beaudoin, épouse de feu Émile Garant. Elle était domiciliée à Lac-Mégantic.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendre et belles-filles: Fernand (Georgette Turgeon) Lac-Mégantic, Clément (Olivette Fontaine) Lac-Mégantic, Normand (Lucille Cameron) Magog, Huguette (Réjean Gagnon) Sept-Iles, Donald (Aline Lacroix) Rock Forest, Robert (Rollande Poirier) Marston, Benoît (Claudette Cameron) Lac-Mégantic; ses soeurs, son frère et sa belle-soeur: Noëlla (feu Ovide Bellegarde) Disraëli, Lionel (Armande Rodrigue) St-Éphrem, Sr Simone S.S.C.M. de Beauport, Thérèse (feu Yvan Hamel) St-Éphrem; 16 petits-enfants; 8 arrière-petits-enfants; 1 arrière-arrière-petit-fils ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amis.

Les funérailles se sont déroulées en l'église Ste-Agnès, le 20 octobre 1998. Le service funèbre a été célébré par Monsieur l'abbé Gilles Gingras.

Le cercueil était porté par MM: Réal Couture, Maurice Couture, Berthier Bédard, Marco Fortier, Raymond Breton, Armand Audet.

Des dons aux Loisirs du 4^e étage du Centre hospitalier Lac-Mégantic seraient appréciés au 3569, rue Laval.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

Direction des funérailles:
Centre funéraire du Granit
Manon Grenier, d.g.

Remerciements d'Hôpital

Toute notre gratitude aux docteurs France Perron et Daniel Brochu, pour leur dévouement à l'endroit de notre mère Yvonne Beaudoin.

Notre reconnaissance s'adresse aussi au personnel du 4^e étage du CH, à ses auxiliaires bénévoles et au personnel du CLSC.

Les enfants de Yvonne Beaudoin-Garant

Sincères Remerciements

Les enfants de Mme Yvonne Beaudoin-Garant remercient sincèrement toutes les personnes qui par offrandes de messes, fleurs, cartes de sympathie, visites au salon, assistance aux funérailles ou par quelque manière que ce soit leur ont apporté courage et réconfort lors du décès de

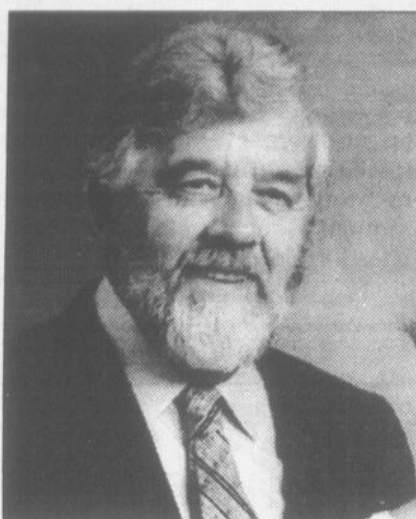
Madame Yvonne Beaudoin-Garant
survenu le 16 octobre 1998
à l'âge de 92 ans.

Ils leur en sont très reconnaissants. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



LAC-MÉGANTIC

ROY Louis-Donat



Le 16 octobre 1998 est décédé à l'Institut de cardiologie de Montréal, à l'âge de 73 ans, Monsieur Louis-Donat Roy, époux de Florence Bélanger. Il était domicilié à Lac-Mégantic.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belle-fille: Jean-Claude (Pierrette Boulanger) La Prairie, Nancy (Patrick Vachon) Shannon, Linda (André Faucher) Brossard, Johanne (Jean-Louis Gérard) Toulouse France, Christian (Solange Boudreau) Delson; ses 12 petits-enfants; son frère, ses soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs: Clément Roy (Irène Blais), Georgette (Jean Bélanger), Marcelle (Jean Labbé), Eva (Lucien Breton), Monique (Eddy Purrington), Marie-Jeanne (René Chabot), Jean Bélanger (Georgette Roy) ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Les funérailles se sont déroulées en l'église Évangéliste Baptiste de Lac-Mégantic, le 19 octobre 1998. L'introduction faite par le Pasteur Raynald Jodoin et la prière par Pasteur Mathieu Anku.

Le cercueil était porté par MM: Sébastien Boudreau, Jean François Vachon, Gérard Dubé, René Chabot, Laurent Gosselin, Pierre-Antoine Levesque.

La direction des chants par: Jean-Yves Champagne, le partage par Diane Hallé, le message de la Parole de Dieu: Pasteur Mathieu Anku, le solo par Rachel Petit et la prière de clôture par Michel Leclerc.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

Direction des funérailles:
Centre funéraire Jacques & Fils Inc.
Jean-Pierre Jacques, P.D.G.



Remerciements

Vous avez eu la bonté de nous exprimer votre amitié, votre soutien par votre présence, vos prières, des fleurs, des bons mots lors du départ rapide de



Mme Marie-Jeanne Philippon-Cloutier,
survenu
le 9 septembre 1998,
à l'âge de 87 ans.

Nous avons été touchés et réconfortés par votre geste. Nous vous exprimons à chacun et à chacune notre gratitude.

Ses enfants: F. André Cloutier et Mme Michèle C.-Varaschin; son gendre Attilio Varaschin; ses petits-enfants: Sonia, Vivien et Nadia; ses soeurs et son frère: Sr Marie-Thérèse, Sr Fabienne et Armand Philippon.

PRIÈRE À ST-JOSEPH
pour obtenir une faveur spéciale. Remerciements à St-Joseph, pour faveur obtenue. Bon St-Joseph, père très aimant, fidèle gardien de Jésus, chaste époux de la Mère de Jésus, nous vous prions de rappeler à Dieu le Père, qu'il nous a aimés au point de ne pas épargner son propre fils, mais de le livrer pour nous, pécheurs. Par la toute puissante intercession de Jésus, obtenez-nous du Père Éternel la faveur que nous sollicitons...
Demandez lui miséricorde pour vos enfants. Au sein du bonheur dont vous jouissez en sa présence, pensez aux pèlerins de la terre: souvenez-vous de ceux qui peinent à la tâche, de ceux qui pleurent, de ceux qui souffrent. Que sensible à nos prières, grâce à votre intercession et à celle de votre très sainte Épouse (Marie-Reine-des-Coeurs), le Seigneur Jésus réponde à notre confiance, et nous donne ainsi de vivre dans la joie et l'espérance.
AMEN!
P.S. Dites cette prière pendant 9 jours consécutifs, avec confiance et détermination, et vous serez exaucés, avec promesse de publier cette prière, avec mention REMERCIEMENTS À ST-JOSEPH, POUR FAVEUR OBTENUE.
P. S.G.

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR DE JÉSUS
pour faveur obtenue
P. R.T.

NEUVAINES À STE-CLAIRE

Monseigneur Paul-Émile Léger Cardinal (neuvaine à Ste-Claire). Important de demander que des choses positives. Révisez 8 «Je vous salue Marie» pendant 9 jours, devant une bougie allumée, même si vous n'avez pas la Foi. Présentez deux demandes qui vous semblent impossibles à être exaucées et une affaire qui vous tient à coeur. Le neuvième jour, laissez brûler la bougie entièrement et faites publier ce message. Vous obtiendrez ce que vous voulez.
...Bonne chance!
P. L.L.

MESSE ANNIVERSAIRE

Une messe 1^{er} anniversaire sera célébrée dimanche, le 1^{er} novembre 1998 à 9h00 en l'église de St-Jean Vianney en la mémoire de **M. GEORGES TURMEL**



Parents et amis sont invités à y assister.
La famille

Avez-vous mangé



aujourd'hui?



FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC

Au coeur de la solution!

Tél. : (819) 562-7942
Télé. : (819) 564-0690

MESSE ANNIVERSAIRE

Une messe 1^{er} anniversaire sera célébrée dimanche, le 1^{er} novembre 1998 à 10h30 en l'église de Notre-Dame de Fatima en la mémoire de

M. ALAIN ROYER

Parents et amis sont invités à y assister.
Armande et Gilles



DÉCÈS

Lors de la disparition d'un être cher, honorez sa mémoire, en faisant parvenir votre don à:

La Fondation du Centre Hospitalier Lac-Mégantic Inc.
3569 Laval, Lac-Mégantic
G6B 1A5

Sincères Remerciements

Les familles Komery et Bégin vous prient d'agréer l'expression de leurs sincères remerciements et conserveront toujours un souvenir ému de la sympathie que vous leur avez témoignée lors du décès de

Rita Bégin Komery

Omission

Dans l'avis de décès de Jimmy Hallé parue le 18 octobre 1998 a été omis le nom de son oncle Guylain Hallé (Renée Trépanier) St-Ludger et les porteurs d'honneur: Serge Hallé, Simon Rodrigue et Éric Therrien. Nous nous en excusons.

ERRATUM

Dans l'avis de décès de M. Réal Ferland, il aurait fallu lire que les funérailles ont été célébrées par Monsieur L'abbé Moïse Bernier assisté par Messieurs les abbés Lucien Nadeau et Joseph Lapierre et la quête par: Richard Gallant, Jacques Breton et Sylvain Breton. Nous nous en excusons.

LAC-MÉGANTIC

GAGNON Thérèse (Fillion)



Le 16 octobre 1998 est décédée à son domicile, à l'âge de 70 ans, Madame Thérèse Gagnon, épouse de Rosaire Fillion. Elle était domiciliée à Lac-Mégantic.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Nicole (Carmel Bilodeau) Lac-Mégantic, Michèle (Pierre Arguin) Victoriaville, feu Mario, Francine (Michel Mass) Ste-Rose Laval, Aline de Lac-Mégantic, feu Richard, Danielle de Sherbrooke, Renée (Yves Chabot) Waterloo, Bruno (Denise Nadeau) Lac-Mégantic, Bernard (Julie Vaillancourt) Lac-Mégantic; ses 13 petits-enfants; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Bernadin (feu Thérèse Lessard) Lac-Mégantic, feu Jean-Paul, Gisèle (Camille Laurent) Charlesbourg, feu Jean-Louis (Laurette) St-Ludger, Clémence (Germain Carrier) Magog, Lucille (feu Clément Fillion) Lac-Mégantic, Henri-Paul (Marie-Line) Omerville, Louise (Raynald Gingras) Rock Forest, Louise de Cap Rouge, Gérard (Nicole Veilleux) Omerville, Jocelyne (Réjean Létourneau) St-Hyacinthe, Monique (Gérard Boulanger) St-Georges, feu Gédéon Fillion (Eva) St-Ludger, feu Hervé (feu Florence), Fédora Fillion-Gendron de Lac-Mégantic, feu Henri (Lucienne) Rock Forest, feu Julienne (feu Jean-Paul), Jeanne (Étienne Morin) St-Ludger, Léandre (Noëlla Morin) St-Ludger, Germaine (Jos Faucher) Magog, Bertha (Jean-Denis Breton) Magog ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Les funérailles se sont déroulées en l'église Ste-Agnès, le 19 octobre 1998. Le service funèbre a été célébré par Monsieur l'abbé Gilles Gingras, assisté du diacre Émilien Roy et Yves Gagné.

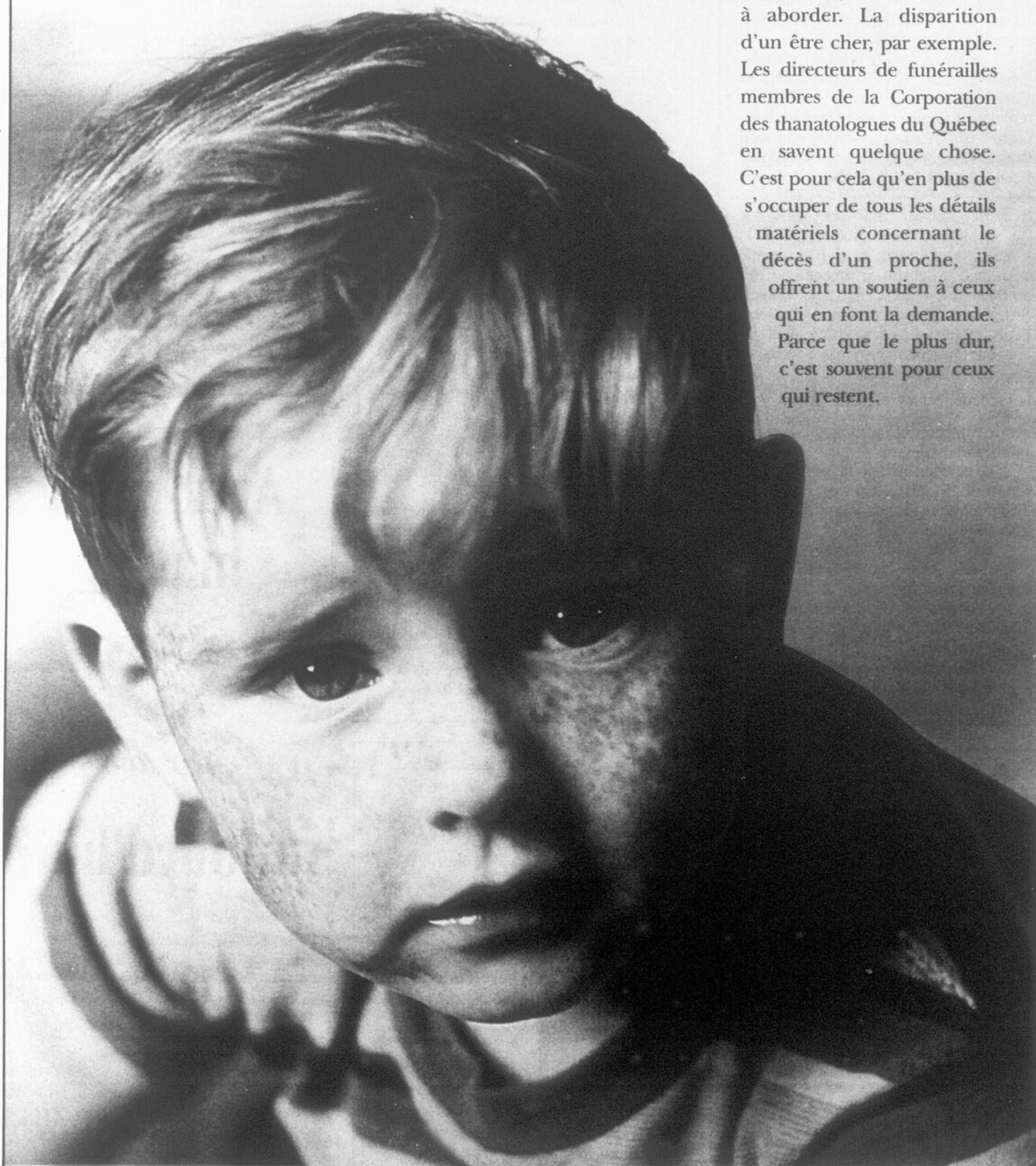
Le cercueil était porté par MM: Mario Sévigny, Gérard Sévigny, Bertrand Fortier, Ovila Vigneault, Normand Fortier, Claude Blais. La quête par les Filles d'Isabelle: Rachelle Vigneault, Marcelle Turcotte, Aurélienne Quirion, Rosé Lachance.

Les cierges portés par M. & Mme Léandre Breton, la croix par Paul Genest, les porteuses d'honneur des Filles d'Isabelle: Jeannine Lavallée, Marcelle Bouchard, Yolande Fortier, Rose-Ange Vigneault, Gertrude Quirion, Noëlla Nadeau, Marie-Rose Jacques, Jeanne d'Arc Boulanger, Olivette Couture, Berthe Davenport, Marie Plante, Jeanne Bellefleur. La mante portée par Laurette Fortin, le cousin, le chapeau et les gants portés par Juliette Pilote.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

Direction des funérailles:
Centre funéraire Jacques & Fils Inc.
Jean-Pierre Jacques, P.D.G.

« Qu'est-ce qui se passe quand on meurt? »



Certains sujets sont difficiles à aborder. La disparition d'un être cher, par exemple. Les directeurs de funérailles membres de la Corporation des thanatologues du Québec en savent quelque chose. C'est pour cela qu'en plus de s'occuper de tous les détails matériels concernant le décès d'un proche, ils offrent un soutien à ceux qui en font la demande. Parce que le plus dur, c'est souvent pour ceux qui restent.



Invitation le dimanche 1^{er} novembre

Messe commémorative

de tous vos parents et amis défunts qui ont partagé votre quotidien.
En l'église Notre-Dame de Fatima de Lac-Mégantic à 10h30.



Nous sommes là.
Avant. Pendant. Et après.

DÉCÈS

Cartes de Sympathie

VENEZ CONSULTER LA PLUS IMPOSANTE ET LA PLUS PRESTIGIEUSE COLLECTION DE CARTES COMMÉMORATIVES AU QUÉBEC

Sincères Remerciements

de TRANS-CANADA
MODÈLES EXCLUSIFS, SOUVENIRS MORTUAIRES ET SYSTÈME DE RETOUCHES PHOTOGRAPHIQUES INFORMATISÉES HAUT DE GAMME ET CHOIX DE 10 FONDS DE SCÈNES GRATUITS

L'ÉCHO 583-1630

5040, Boul. des Vétérans, Lac-Mégantic

MONUMENTS FUNÉRAIRES

Les Pierres du Souvenir

Au service de la région depuis 1954

Nous sommes ouverts 6 jours par semaine

- Directement de l'atelier - Service de lettrage au cimetière

Famille Bolduc, prop.
608 Principale, Lac-Drolet G0Y 1C0
Atelier 819-549-2637
1-800-567-2637

Sincères Remerciements

Les enfants de Mme Lucienne Turcotte Bolduc remercient bien sincèrement tous les parents et amis(es) qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par la pensée, offrandes de messes, fleurs, dons, visite ou assistance aux funérailles lors du décès de

Mme Lucienne Turcotte Bolduc
survenu le 3 octobre 1998
à l'âge de 93 ans et 10 mois.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



REMERCIEMENTS


AU SACRÉ-COEUR DE JÉSUS pour faveur obtenue

P. N.R.

COURCELLES

ROY

Raymond



PRIÈRE À LA SAINTE-VIERGE JAMAIS FAILLI

O plus belle fleur du Mont-Carmel, Vigne des fruits, Splendeur du Ciel, Mère bénie du Fils de Dieu, Vierge Immaculée, assistez-moi dans cette nécessité. Étoile de la mer, aidez-moi, et montrez-moi que vous êtes ainsi ma Mère. Sainte-Marie Mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous implore humblement du fond de mon cœur, de me secourir dans cette nécessité.

Il y en pas d'autres qui ont le pouvoir. O montrez-moi ainsi que vous êtes ma mère.

O Marie, conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous. (3 fois)

Bonne mère je mets cette cause dans vos mains. (3 fois)

Remerciements pour faveur obtenue.

P. N.V.G.

NEUVAINES À MARIE

Important de ne demander que des choses positives.

Récitez NEUF «Je vous salue Marie» pendant 9 jours, devant une bougie allumée, même si vous n'avez pas la Foi. Présentez deux demandes qui vous semblent impossibles à être exaucées et une affaire qui vous tient à cœur. Le neuvième jour, laissez brûler la bougie entièrement et faites publier ce message. Vous obtiendrez ce que vous voulez...

P. N.V.G.

ex-époux de Lucienne Gallant. Il était domicilié au Foyer l'Anneau d'Or de Weedon et autrefois de Courcelles.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils et ses belles-filles: Denis (Céline Philippon) Coleraine, Normand (Marielle Morin) Lac-Mégantic, Daniel (Chantal Rhéaume) Lac-Mégantic; son frère et ses soeurs: Florian (feu Jacqueline Jean) Weedon, Marguerite Demers (feu Gérard) Courcelles, Isabelle Falardeau (feu Jean-Paul) St-Méthode, Aurore de Montréal; ses beaux-frères et belles-soeurs Gallant: Claire (Jean-Guy Couture) Montréal, Huguette (feu Benoît Lépine) Montréal, Micheline (Yves De Dulanter) Montréal, Adrien (Nicole Durand) Montréal, Jeannine de Montréal; 6 petits-enfants ainsi que plusieurs parents et amis.

Les funérailles se sont déroulées en l'église Ste-Martine de Courcelles, le 6 octobre 1998. Le service funèbre a été célébré par Monsieur l'abbé Lucien Nadeau.

Le cercueil était porté par MM: Daniel Bourque, Serge Gaille, Sébastien Roy, Nelson Rhéaume, Jean-Guy Ouellette, Clément Lachance.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

Direction des funérailles:
Maison funéraire Jacques & Frères Inc.
565, 13^e Avenue La Guadeloupe

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois Je Vous Salue Marie par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits. Le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9^e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

P. G.P.

FRONTENAC

TRÉPANIÉ

Yvette (Fredette)



Le 18 octobre 1998 est décédée au Centre hospitalier Lac-Mégantic, à l'âge de 82 ans et 8 mois, Madame Yvette Trépanier, épouse de feu Germain Fredette. Elle était domiciliée à Frontenac.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Janine (Robert Turmel) Frontenac, Rita (Rosaire Boucher) Frontenac, Patricia (Loyola Turcotte) Frontenac, Normand (Lise Vaillancourt) Lawrenceville, Rolland (feu Noëlla Lessard, feu Jeanne-D'Arc Bilodeau) Richmond, Monique (Alain Fortin) Frontenac, feu Clément, Camil (Marthe Corriveau) North Bay Ont., Gisèle (Guimond Turcotte) Farmington Conn., Jeannette (Claude Poirier) Bristol Conn., Vital (Rosanne Grondin) Lawrenceville, Pierre (Suzanne Morin) Frontenac; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: feu Victor Trépanier (feu Maria Fredette) Waterville Me, feu Florence Trépanier (feu Rosaire Fortier) Québec, feu Lucien Trépanier (feu Doris) Lac-Mégantic, feu Alfrédo Trépanier (feu Léona Bolduc) Frontenac, feu Marcel Trépanier (Armande Poulin) Granby, feu Yolande Trépanier (Robert Marcoux) Waterville Me; ses petits-enfants: Denis Turmel (Francine Bouchard), Réal Turmel (Andrée Leblond), Manon Turmel (Germain Baillargeon), Solange Turmel (Réjean Pouliot), Edith Turmel (Paul

Lessard), Roger Turmel (Josée Lacroix), Alain Boucher (Clémence Turmel), Johanne Boucher (Jacques Turmel), Maryse Boucher (Claude Bédard), Serge Boucher (Pascal Larivière), Chantal Turcotte (Pierre Latulippe), Yves Turcotte (Geneviève Lacasse), René Turcotte (Diane Bizier), Richard Turcotte (Christine Poulin), Mario Turcotte, Dany Fredette (Doris Lacombe), Stéphane Fredette, Linda Fredette, Nancy Fredette (Randy Robinson), Steeve Fredette (Pauline Scrosati), Sylvie Lemay (Christine Quirion), Sylvain Lemay (Julie Poudrier), Lisa Lemay (Luc Toupin), Christian Lemay (Geneviève Hallé), Hélène Fredette (Ken Robertson), Laurent Fredette (Diane Guérin), Janique Fredette (Pierre Champagne), Annie Fredette (Jonathan Fontaine), Clément Fredette (Donna Terhorst), Ghislain Turcotte (Sherry Bouchard), Gert Turcotte (Garry Laprise), feu Michael Poirier, feu Richard Poirier, Aline Fredette, feu Simon Fredette, Sony Fredette (Mélanie Durand), Martini Fredette (Julie Bilodeau), Germain jr Fredette (Mélicha Fillion); ses arrière-petits-enfants: Jonathan, Mathieu, David, Tania, Jessy, Charles, Frank, Marie-Claude, Sara, Adam, Patrick, Marie-Pier, Mélanie, Miryam, Patrick, Francis, Raphaël, Stéphanie, Michael, Lisane, Alex, Vincent, Étienne, Véronique, Billy, Mégane, Élodie, Anthony, Carolane, Marc-Alain, Stacy, Joey, Jack, Kéven, Frédérick, David, Audrey-Rose, Karen, Terey-Lyn, Antony, Jérémy, Rosie, Jacob, Stéphanie, Audrey, Noémie, Maxime, Johannie ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis.

Les funérailles se sont déroulées en l'église St-Jean Vianney, le 22 octobre 1998. Le service funèbre a été célébré par Monsieur l'abbé Éric Vaillancourt et assisté de Monsieur l'abbé Guy Giroux.

Le cercueil était porté par MM: Laurent Fredette, Danny Fredette, Steeve Fredette, Martin Fredette, Richard Turcotte, Serge Boucher. La quête par: Denis Turmel, Ghislain Turcotte.

Le porte-croix: Mario Turcotte, les servants de messe: Hélène Fredette, Gurt Turcotte, les porte-chandeliers: Mélanie Boucher, Marie-Claude Rancourt, les lectures par: Nancy Fredette, Chantal Turcotte et un hommage rendu Gisèle Turcotte.

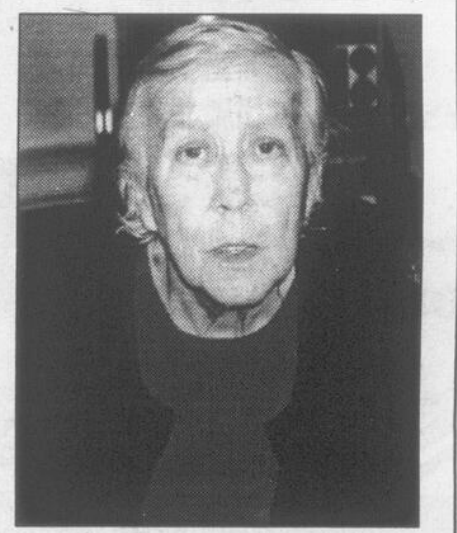
Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

Direction des funérailles:
Centre funéraire du Granit
Manon Grenier, d.g.

OTTAWA

FONTAINE

Jeanne d'Arc



Le 17 octobre 1998 est décédée au Centre hospitalier Réginal de Hull, à l'âge de 76 ans, Madame Jeanne d'Arc Fontaine, fille de feu Philippe Fontaine et de feu Maria Contoltez. Elle était domiciliée à Ottawa.

Elle laisse dans le deuil sa fille: Diane Houde d'Ottawa; ses petits-enfants: Richard de Hull, Robert de St-Hubert, Stéphanie de Hull ainsi que plusieurs cousins, cousines, parents et amis ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Les funérailles se sont déroulées en l'église Ste-Agnès, le 21 octobre 1998. Le service funèbre a été célébré par Monsieur l'abbé Éric Vaillancourt.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

Direction des funérailles:
Centre funéraire du Granit
Manon Grenier, d.g.

Remerciements

J'adresse un sincère merci au personnel et médecins du 3^e étage du Centre hospitalier Lac-Mégantic pour leur dévouement et bon service à l'endroit de ma soeur Georgette, ainsi qu'un gros merci à ses amis(es) pour leur générosité à son égard.

Sa soeur **Blanche Charest**

LAC-MÉGANTIC

CHAREST

Georgette

Le 15 octobre 1998 est décédée au Centre hospitalier Lac-Mégantic, à l'âge de 81 ans, Madame Georgette Charest, fille de feu Hormidas Charest et de feu Joséphine Bergeron. Elle était domiciliée à Lac-Mégantic.

Elle laisse dans le deuil ses soeurs: Blanche Charest de Lac-Mégantic, Camille Charest-Vaillancourt de Sherbrooke; sa belle-soeur: Cécile Cusson-Charest de Laval; ses neveux et nièces: Louise Charest de Brossard, Réal Charest de Gatineau, Nicholas Charest de Laval, Sylvia Charest de Laval, Alain Charest de La Présentation, Serge Charest de Laval, Josianne Charest de Laval, Chantal Charest de Laval ainsi que plusieurs autres cousins, cousines, parents et amis.

Les funérailles se sont déroulées en l'église Notre-Dame de Fatima, le 24 octobre 1998. Le service funèbre a été célébré par Monsieur l'abbé Renaud Bilodeau.

L'urne funéraire portée par Roger Dumont.

Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

Direction des funérailles:
Centre funéraire du Granit
Manon Grenier, d.g.

Un Certificat canadien d'excellence

La bibliothèque municipale une «héroïne de l'inforoute»

À l'occasion de la journée «Un Canada branché» qui se tenait le 15 octobre dernier à Saint-Georges de Beauce, la bibliothèque municipale de Lac-Mégantic s'est vu remettre un Certificat d'excellence dans la catégorie Services communautaires. L'attribution de ce certificat vient couronner deux bonnes années d'efforts pour doter la bibliothèque des technologies de l'information.

Rémi Tremblay

Un jury de professionnels mis sur pied pour dépister des «héros de l'inforoute» dans la région de Québec, Chaudière-Appalaches

a reconnu l'expérience acquise depuis 1996 par la bibliothèque municipale et les actions posées dans le milieu pour permettre à la communauté d'accéder à l'autoroute de

l'information, via Internet.

Le laboratoire informatique de la bibliothèque permet entre 250 et 325 séances par mois, en moyenne, en majorité des adolescents et

de jeunes adultes. «Par contre, les cours d'initiation à l'inforoute que nous donnons cet automne intéressent davantage les adultes et les personnes âgées» souligne le bibliothécaire Yves Tanguay.

Ce certificat d'excellence reçu des mains du ministre et secrétaire d'État aux Sciences, à la Recherche et au Développement du gou-

vernement du Canada, Ronald J. Hamel, la bibliothèque municipale l'a grandement mérité. Le document reconnaît le rôle joué par l'organisme dans le développement et l'accessibilité du public aux outils informatiques et souligne la qualité des actions posées par une équipe composée en majorité de personnes bénévoles de la communauté.

La bibliothèque municipale sert aujourd'hui de rampe d'accès à Internet grâce, entre autres, au programme d'Accès communautaire et au programme Étudiants bien branchés offerts tous les deux par le gouvernement fédéral. Ce dernier programme a permis l'embauche de deux étudiants en 1996 et d'un autre en 1997 pour aider au développement d'un site web pour la bibliothèque. L'expérience a débouché sur la conception d'un autre site web, pour la MRC du Granit celui-là, qui sera officiellement lancé d'ici la fin de l'année 1998 et qui sera hébergé sur

le serveur de la bibliothèque municipale, les deux organismes logeant dans le même immeuble au centre-ville.

Le site de la MRC du Granit est réalisé avec le soutien financier de la SADC, de la MRC du Granit, du CLD de la MRC du

Granit et de la Chambre de Commerce.

Cette année, la bibliothèque municipale a franchi une nouvelle étape dans le développement de nouveaux outils. Cinq personnes, tous des jeunes, ont été affectées au programme de Collections numérisées de Rescol, notamment en traitant la littérature jeunesse, les éditions canadiennes et les collections sur le patrimoine.

Un site web en construction pour la MRC



Le bibliothécaire Yves Tanguay et la présidente de la bibliothèque municipale de Lac-Mégantic, Monique Dumaine-Bourque, tiennent le précieux Certificat canadien d'excellence qui consacre des «héros de l'inforoute» un peu partout au pays.

BRAVEZ LA NEIGE!

HANKOOK

ET Starfire TIRES

- Garantie hasard de route
- Assistance routière

SEULEMENT 46,40\$ 145R12

SEULEMENT 51,20\$ 155/80R13

Service de Pneus Comeau inc.
133 Angus Sud EAST ANGUS 832-3928

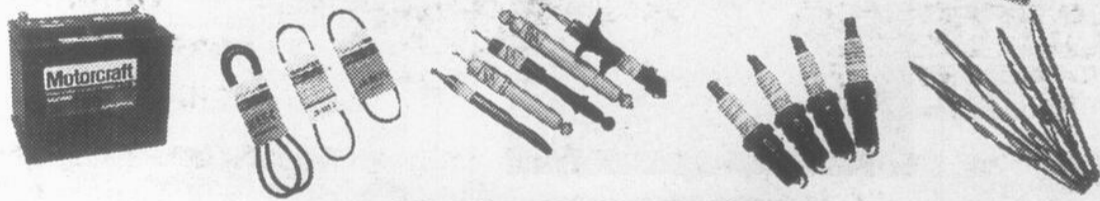


Durée du programme: jusqu'au 31 décembre 1998

GARAGISTES

LARGUEZ LES AMARRES

INSTALLEZ L'UNE DE CES PIÈCES...



ET **GAGNEZ...**

2000
prix fabuleux

+

2 tirages supplémentaires

+

8
grands prix
sous forme de certificats de voyage de Vacances Air Canada

et plus encore...

Chaque fois que vous installez une pièce MOTORCRAFT, vous courez la chance de gagner des prix fabuleux comme l'un des huit certificats de voyage de Vacances Air Canada d'une valeur de 4 000\$.

Nous assurons la livraison des pièces au moins 2 fois par semaine + livraison le vendredi



Sans frais: 1-800-463-1991
2186, Notre-Dame Nord,
Thetford Mines
Tél.: 335-9131

Certains établissements vous vendent des taux. Nous, nous préférons vous vendre nos conseils.

L'année dernière, bien des épargnants ont encore appris à leurs dépens que la course aux meilleurs taux du jour ne remplace jamais une solide stratégie de placement. Ils se sont fiés aux chiffres plutôt qu'à l'expérience d'un professionnel du placement et se sont retrouvés à parier sur leur avenir.

Pour éviter que le choix de votre prochain placement ne se transforme en simple coup de dés, assurez-vous d'abord les services d'une véritable équipe de conseillers en placement. Appelez-nous en toute confiance: chez nous, le service n'est pas une option - c'est une raison d'être.

Nous gérons les placements les plus importants au monde: les vôtres!

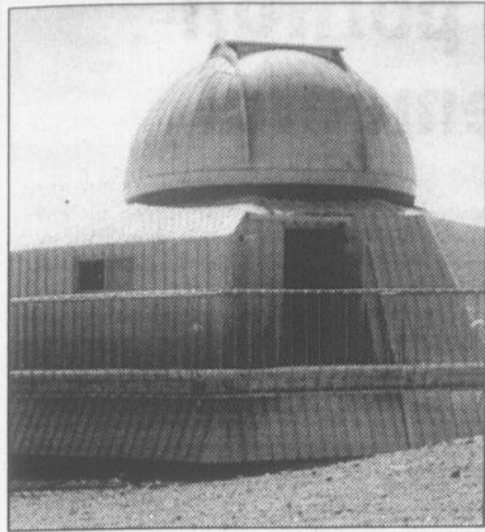
Marquis Bourque
conseiller en placement
Bur.: (819) 583-6035
ou 1-800-463-1664

LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION

5240, boul. des Vétérans
Lac-Mégantic (Québec)
G6B 2G5



Journée des astronomes amateurs



Samedi ce 24 octobre, l'AstroLab du Mont-Mégantic accueille les astronomes amateurs à une journée toute spéciale.

Cette fin d'octobre nous offre des nuits de plus en plus longues et une multitude d'objets tapissant la voûte céleste: planètes, amas, nébuleuses et galaxies tout y est!

L'activité du 24 débute à 13h00. Au programme: visite du nouvel observatoire Velan au pied de la montagne avec son té-

lescope de 14 pouces, visite complète de l'Observatoire astronomique du Mont-Mégantic à 1110 mètres d'altitude incluant une visite de la salle de contrôle et une démonstration des mouvements du télescope de 1,60 mètre et visite et démonstration du nouvel Observatoire Populaire du Mont-Mégantic à 1095 mètres d'altitude avec son télescope de 24 pouces.

Ces visites se veulent techniques à souhaits. On y répond à toutes les questions: électroniques, mécaniques, informatiques etc. Également au programme, une exposition des autres instruments dont l'AstroLab dispose tels caméra, télescopes, oculaire, etc.

À 17h00, un repas sera servi au restaurant

Le Gastronomo situé dans le Parc du Mont-Mégantic, à proximité de l'AstroLab.

À partir de 18h45, si le temps le permet, le public remontera au sommet pour une nuit d'observation. L'observatoire populaire sera ouvert et il sera possible d'observer dans le 24 pouces. Ce sera le seul instrument fourni par l'AstroLab.

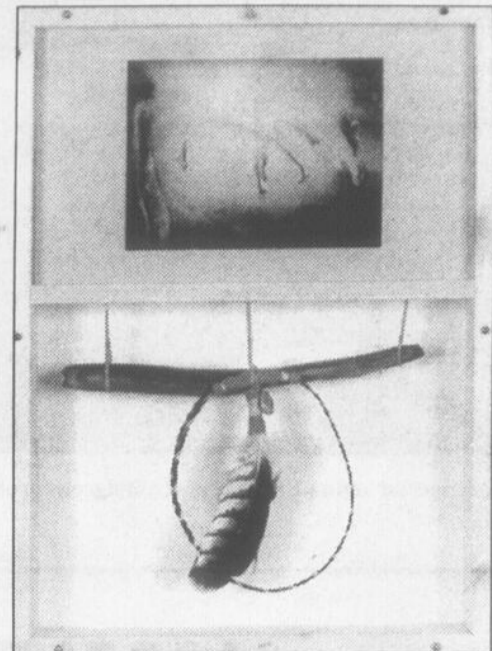
Cette journée ainsi que toute la soirée s'adressent aux astronomes amateurs et aux gens qui sont familiers avec l'astronomie. Très peu de vulgarisation sera offerte par le personnel de l'AstroLab.

On s'informe au (819) 888-2941. Notez que nous ne fournissons pas le transport au sommet. Prévoyez des vêtements chauds!

Direction St-Camille

St-Camille se situe entre St-Adolphe de Dudswell et Asbestos.

C'est là que Jo Cooper y a accroché une vingtaine de ses oeuvres.



Le tableau «Liberté» de Jo Cooper révèle l'intérêt de l'artiste pour les racines patrimoniales.

Messe commémorative

À l'invitation du personnel du Centre Funéraire du Granit, une messe commémorative en mémoire des personnes décédées au cours des années, a été célébrée dimanche dernier en l'église Ste-Agnès.

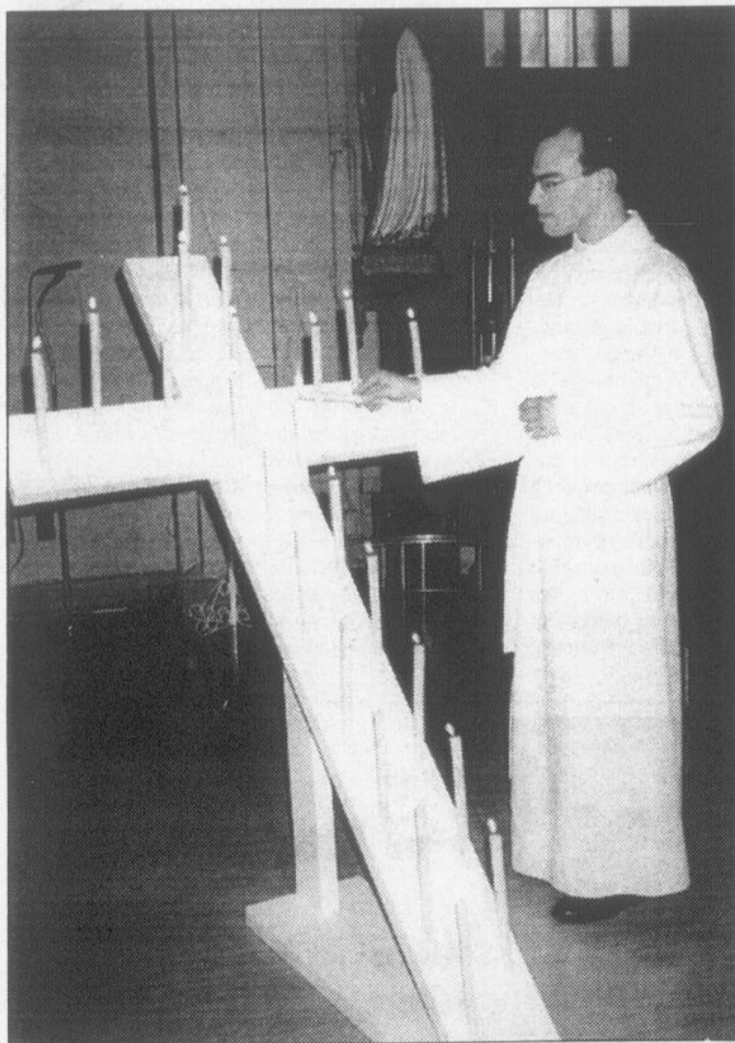
Cet événement annuel donne l'occasion aux familles dans le deuil de vivre une cérémonie particulière une fois chaque année.

L'équipe du Centre Funéraire du Granit, sous la direction de Mme Manon Grenier, a accueilli les participants pour la messe de 16h00, célébrée par l'abbé Éric Vaillancourt, assisté de l'abbé Gilles Gingras.

Durant la cérémonie, l'abbé Vaillancourt a allumé une croix composée de 23 cierges représentant les 23 paroisses

environnantes, en mémoire des défunts de chacune des paroisses.

La chorale des funéraires, sous la direction de Sr Lisette Fillion a entonné les chants, accompagnée à l'orgue par Mme Marina Grenier. M. Simon Pelchat s'est chargé de quelques cantiques en latin dont l'*Ave Maria* de Bach et le *Panis Angelicus* de Frank.



En tout, 23 cierges allumés sur une croix, représentant les 23 paroisses environnantes.

Elles sont arrivées... Faites vite!

- Parce qu'elles ont deux chenilles et une super traction
- Parce qu'elles ont une transmission hydrostatique
- Parce qu'elles ont une tarière dentée qui broie la neige
- Parce qu'elles déblaient jusqu'à 50 tonnes de neige à l'heure
- Parce qu'elles éjectent la neige à 15 mètres



Réservez tôt!
QUANTITÉ LIMITÉE

HONDA
Produits
Mécaniques

Garantie
2 ans pièces et main-d'oeuvre

GARAGE
Rejean Roy

2760, rue Laval
Lac-Mégantic
(819) 583-5266

13-09-1998



GMC Envoy 1998

P.D.S.F.
44 600\$

-Rabais 20%
8 920\$

35 680⁰⁰*

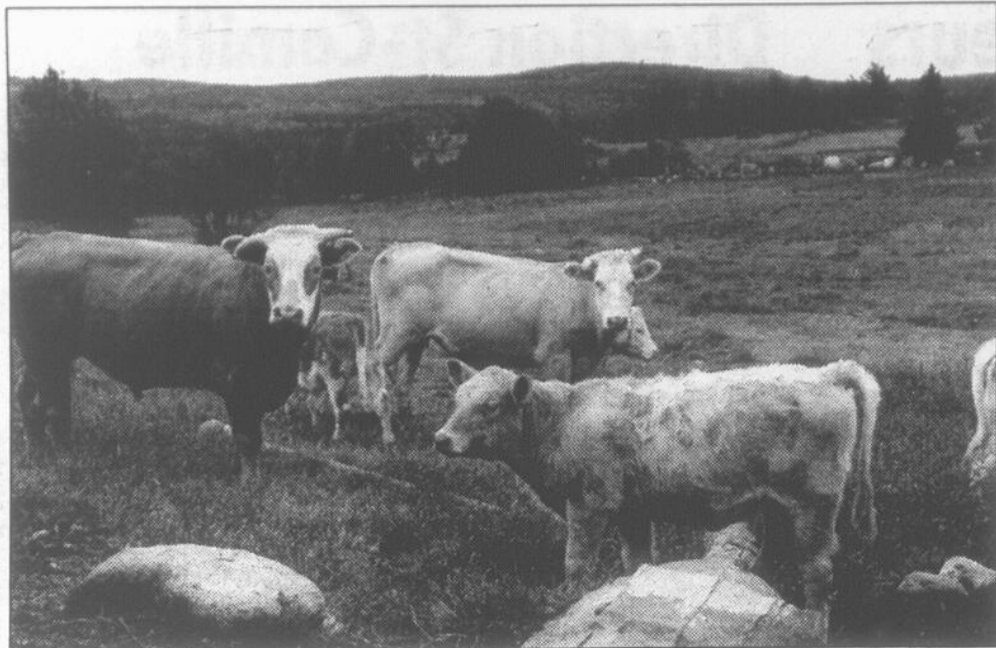
DALLAIRE

4196, rue Laval, Lac-Mégantic
(819) 583-0110

*50% du transport en sus. Taxes en sus. Photo à titre indicatif seulement.



25-10-1998



Le temps est venu de tirer le portrait agroenvironnemental du Québec.

Les fermes de la région participent au portrait agroenvironnemental

Jusqu'au début mai 1999, les régions agricoles du Québec accueilleront près d'une centaine de recenseurs dont le mandat est de dresser le premier portrait agroenvironnemental des fermes québécoises. Au terme de cet exercice d'une ampleur sans précédent, c'est plus de 20 000 entreprises agricoles qui auront

ouvert leur porte et qui auront bien voulu faire le bilan de leurs pratiques agricoles sur le plan environnemental.

Pour la région de l'Estrie, cette première québécoise, canadienne et même nord-américaine revêt une importance toute particulière puisque la majorité des entreprises agricoles présentes sur le territoire sont concernées. Plus précisément, 4 recenseurs se partageront la visite de 1 449 fermes estriennes. Les fermes à visiter sont celles touchées par le Règlement sur la réduction de la pollution d'origine agricole ainsi que les entreprises pomicoles et serricoles.

Tous deux réunis en conférence de presse la semaine dernière à Sherbrooke, le président général de l'UPA, Laurent Pellerin, et le président de la Fédération de l'UPA de l'Estrie, Antoine Doyon, ont expliqué l'importance et la nécessité d'un tel outil pour le monde agricole régional et provincial. Ils ont précisé que ce portrait est une étape déterminante d'une vaste stratégie agroenvironnementale qui vise également le développement de services-conseils spécialisés en agroenvironnement de même que le transfert et l'innovation technologiques.

M. Pellerin a notamment indiqué que ce portrait deviendra un instrument de développement indispensable pour l'ensemble des intervenants du secteur puisqu'il permettra,

d'une part de donner l'heure juste quant à la situation réelle des fermes et, d'autre part, de cibler avec précision les priorités d'intervention en matière de protection de l'environnement.

Il a par ailleurs ajouté que cette opération fait suite aux engagements pris par le monde agricole lors de la Conférence sur l'agriculture et l'Agroalimentaire québécois, tenue en mars dernier à St-Hyacinthe.

«Aujourd'hui, le monde agricole respecte ses engagements, privilégie la responsabilisation des producteurs et s'engage plus que jamais dans la réalisation d'actions agroenvironnementales concrètes», de déclarer le président de l'UPA.

Pour sa part, M. Doyon a insisté sur les avantages qu'apportera le portrait au plan régional en permettant de connaître la situation exacte en Estrie. Il a aussi remarqué que les recenseurs sont déjà à l'oeuvre et que l'accueil est encourageant. Il a ajouté que plusieurs producteurs de sa région sont déjà conscients de l'impact qu'ont leurs pratiques agricoles sur l'environnement.

«Nous avons en Estrie bon nombre de producteurs qui sont des novateurs et des chefs de file dans l'adoption de pratiques agricoles saines. La stratégie agroenvironnementale de l'UPA nous permettra de regrouper ces forces déjà présen-

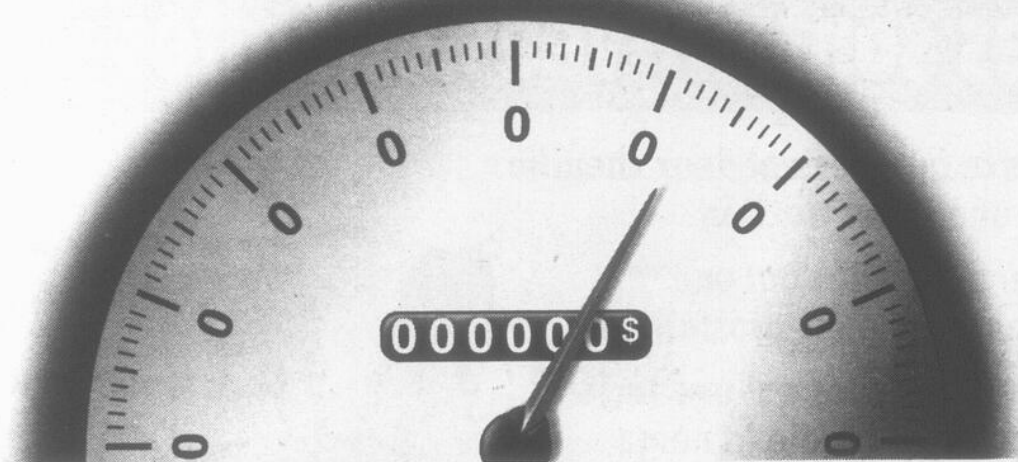
tes sur notre territoire et de créer un effet d'entraînement» a déclaré le président régional.

C'est d'abord pour remédier à l'absence d'un portrait complet de la situation environnementale des fermes québécoises que l'UPA s'est lancée dans cette vaste opération en partenariat avec le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ), le Conseil pour le développement de l'agriculture du Québec (CDAQ), qui est financé par Agriculture et Agroalimentaire Canada, et le ministère de l'Environnement et de la Faune du Québec (MEFQ).

Tous les recenseurs qui sillonneront les routes de la région ont été recrutés par le Groupe de recherche en économie et politique agricoles de l'Université Laval (GREPA), qui effectuera la cueillette et la compilation des données en collaboration avec la firme BPR Groupe-conseil. L'ensemble des pratiques ayant un impact sur l'environnement seront à l'ordre du jour des visites de fermes. Ainsi, les questions porteront notamment sur les superficies en culture, le nombre d'unités animales, les pratiques culturales, les pesticides, l'entreposage et l'épandage des fumiers.

Le groupe de recherche produira d'abord un portrait provincial, qui sera présenté au congrès de l'UPA en 1999.

LIMITE PERMISE



0\$ d'augmentation

Avec la Super Protection CAA, vous n'aurez aucune augmentation au moment du renouvellement de votre contrat d'assurance automobile en raison d'un accident, responsable ou non. C'est garanti!

50\$ de rabais

En adhérant à la Super Protection CAA, les membres du CAA-Québec profiteront d'un rabais de bienvenue pouvant s'élever jusqu'à 50\$. Et si vous n'êtes pas membre, vous le deviendrez automatiquement et aurez droit du même coup au rabais.

De plus, vous profiterez des précieux conseils de nos courtiers ainsi que de nombreux avantages de la Super Protection CAA.

Appelez-nous dès maintenant pour obtenir des renseignements supplémentaires.

LE GROUPE COMMERCE
Compagnie d'assurances
ASSUREUR OFFICIEL DU CAA-QUÉBEC



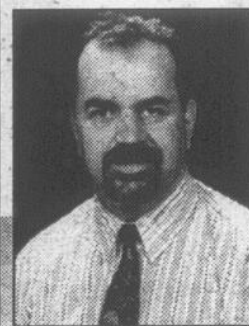
Vos courtiers en
ASSURANCES
FORTIN, GAGNON & LEBRUN INC.

4138, rue Laval, Lac-Mégantic

(819) 583-1208

210-A, rue Principale, Lambton

(418) 486-2859



Gaétan Soucy
conseiller financier



Merrill Lynch

5050, rue Frontenac, Lac-Mégantic G6B 1H3

Téléphone: (819) 583-0929

Sherbrooke: 1-800-561-3718

Télex: (819) 573-6001

- Actions, CPG, Obligations
- Analyse de portefeuille
- Fonds communs de placement
- Planification de la retraite
- Régimes de retraite d'entreprises

Membre du Fonds canadien de protection des épargnants

Le jour de l'Halloween, la sécurité ce n'est pas sorcier

Octobre s'installe et ramène avec lui la traditionnelle fête de l'Halloween avec son cortège d'activités et de fébrilité. Plus d'un million de petits personnages costumés n'attendent que le signal pour se retrouver sur toutes les rues du Québec le samedi 31 octobre prochain, à la quête de friandises pour remplir leur sac et de pièces de monnaie pour garnir leur tirelire Unicef.

Pour une fête réussie, rien de tel qu'une potion magique convoitée à base de prudence, de bons conseils et de collaboration de tous les partenaires.

C'est pourquoi la Société de l'assurance

automobile du Québec, de concert avec Parents-Secours, l'Unicef et la Sécurité publique de Lac-Mégantic invite toute la population à doubler de prudence le 31 octobre.

La fête a donc lieu le samedi 31 octobre à compter de 13h00. Nous demandons à l'ensemble de la population et aux collaborateurs de maintenir cette seule date pour promouvoir la collecte de l'Halloween afin d'éviter les petits groupes de collecteurs isolés sur deux ou trois jours et de favoriser des déplacements plus sécuritaires.

Déguisement
Le choix d'un déguisement est important. Il doit favoriser la

sécurité, la visibilité et des déplacements sécuritaires. Nous invitons les jeunes à : porter un costume court pour faciliter leur démarche, utiliser un vêtement aux couleurs claires pour être visible par les usagers de la route, y ajouter une bande réfléchissante, c'est tellement plus éclatant, ne pas porter de masque qui limiterait leur vision et leur respiration, se maquiller, c'est tellement chouette, choisir un déguisement sans image de violence; **Déplacement**

Pour favoriser des déplacements sécuritaires, rappelez aux jeunes piétons de :

présenter uniquement aux résidences éclairées et décorées; aux enfants de l'extérieur de la ville, qu'ils soient accompagnés d'un adulte ou bien qu'ils demeurent dans leur secteur; circuler en petits groupes ou avec un adulte, ne pas zigzaguer, mais plutôt de parcourir un côté de la rue ou de la route à la

fois, traverser la rue aux intersections ou aux endroits éclairés jamais en diagonale, refuser toute invitation à monter dans un véhicule ou à entrer dans une maison; ne pas emprunter les rues et les coins sombres et, au besoin, de se munir d'une lampe de poche pour signaler leur présence,

repérer les affiches de parents-secours, respecter l'environnement et la propriété privée, remercier les personnes.

Aux parents, il est très important de rappeler aux enfants de ne rien manger durant la tournée et examiner avec eux les friandises reçues après la collecte.

La sécurité c'est pas sorcier

Pendant cette opération du samedi 31 octobre, les policiers de la Sécurité publique effectueront une surveillance particulière pour assurer la sécurité des enfants, du matériel sera remis aux écoles Sacré-Coeur et Notre-Dame de Fatima pour sensibiliser les

jeunes à l'importance d'adopter des comportements sécuritaires.

À tous ces petits sorciers et sorcières, bonne journée de l'Halloween.

Le directeur de la Sécurité publique de Lac-Mégantic, Jean Girard

Super Party d'HALLOWEEN
Vendredi 30 octobre

750\$ en prix

- 3 prix pour les meilleurs costumes loués
- 3 prix pour les meilleurs costumes artisanaux
- 2 prix pour les meilleurs maquillages

PRIX DE PRÉSENCE

Musique avec le D.J. Rabbit animé par Martin Bossé du 97,3

À tous les vendredis à compter du 6 novembre soirées des dames avec prix de présence.
SURPRISE À CEUX DONT C'EST L'ANNIVERSAIRE

MOLSON EXPORT

MELON PUB

781, rue Principale Lac-Drolet 549-2412

C'EST LUI LE LEADER

UNIPNEU

« Avec une offre comme celle-là, UNIPNEU c'est vraiment le leader! »
Jacques Duval
Rédacteur en chef, Guide de l'auto.

BRIDGESTONE
YOKOHAMA
Firestone
Pneus Kelly
MARSHAL
PIRELLI
DUNLOP
PNEUS TOYO

WINTER 160-SD

- Nouveau pneu d'hiver qui assure une excellente traction dans la neige ainsi qu'un freinage supérieur
- Niveau maximum de fiabilité pour une conduite des plus sécuritaires
- Dessin de semelle lamellisée pour un rendement maximum sur la glace
- Confort et tenue de route supérieurs (fabriqué en Europe)
- Excellent rendement de kilométrage
- Pneu haut de gamme, excellent rapport qualité/prix

À partir de **47⁹⁵\$**
INSTALLÉ

PIRELLI
Sans maîtrise, la puissance n'est rien

● Service d'entreposage de pneus
● Roues pour l'hiver à partir de 29,95 \$

UNIPNEU

LA SECURITE SANS COMPROMIS

À LAC-MÉGANTIC LE LEADER C'EST **EXPERT**

6232, RUE SALABERRY, LAC-MÉGANTIC TÉLÉPHONE : 583-1614

**PONTIAC • BUICK • GMC
CHEVROLET • OLDSMOBILE
CAMIONS CHEVROLET**

20%
DE RABAIS*

**sur tous les modèles 1998
en inventaire...
un point c'est tout.**

Dernière chance d'en profiter... cette offre se termine le 31 octobre 1998.

DALLAIRE

4196, rue Laval, Lac-Mégantic
(819) 583-0110



*Frais de transport de 50% en sus. Offre d'une durée limitée.